

# WARRANTY LEGAL AND SAFETY NOTICES

<b>ENGLISH</b>	LEGAL AND SAFETY NOTICES	p.2
<b>FRANÇAIS</b>	MENTIONS LÉGALES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ	p.8
<b>DEUTSCH</b>	RECHTS- UND SICHERHEITSHINWEISE	p.14
<b>ESPAÑOL</b>	AVISOS LEGALES Y CONSIGNAS DE SEGURIDAD	p.20
<b>ITALIANO</b>	INFORMAZIONI LEGALI E SULLA SICUREZZA	p.25
<b>NEDERLANDS</b>	JURIDISCHE EN VEILIGHEIDSINFORMATIE	p.31
<b>PORTUGUÊS</b>	AVISOS LEGAL E DE SEGURANÇA EM PORTUGUÊS	p.36
<b>РУССКИЙ</b>	ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	p.42
<b>WARRANTY NOTICES</b>		p.49



## LEGAL AND SAFETY NOTICES

### WARRANTY AND LIMITED LIABILITY

This product is sold with a limited warranty and specific remedies are available to the original purchaser in the event the product fails to conform to the limited warranty. Manufacturer's liability may be further limited in accordance with its sales contract.

In general, and in an non-limited manner, the manufacturer shall not be responsible for product damages caused by natural disasters, fire, static discharge, misuse, abuse, neglect, improper handling or installation, unauthorized repair, alteration or accident. In no event shall the manufacturer be liable for loss of data stored on disk media.

**MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. EVEN IF INFORMED OF THE POSSIBILITY THEREOF IN ADVANCE.**

ARNOVA licensor(s) makes no warranties, express or implied, including, without limitation, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, regarding the licensed materials. ARNOVA' licensor(s) does not warrant, guarantee or make any representations regarding the use or the results of the use of the licensed materials in terms of its correctness, accuracy, reliability, correctness or otherwise. The entire risk as to the results and performance of the licensed materials is assumed by you. The exclusion of implied warranties is not permitted by some jurisdictions. The above exclusion may not apply to you.

In no event will ARNOVA' licensor(s), and their directors, officers, employees or agents (collectively ARNOVA' licensor) be liable to you for any consequential, incidental or indirect damages (including damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information, and the like) arising out of the use of inability to use the licensed materials even if ARNOVA' licensor has been advised of the possibility of such damages. Because some jurisdiction do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitations may not apply to you.

Please see your sales contract for a complete statement of warranty rights, remedies and limitation of liability.

Furthermore, warranty does not apply to:

1. Damages or problems resulting from misuse, abuse, accident, alteration or incorrect electrical current or voltage.
2. Any product tampered-with or damaged warranty seal or serial number label.
3. Any product without a warranty or serial number label.
4. Batteries and any consumable items delivered with or in the equipment.

The end user is required to use this product only in conformity with its original purpose and is strictly forbidden to make any technical modifications that could potentially impinge on the rights of third parties. Any modification to the hardware, software, or physical enclosure of the product must be approved in writing by ARNOVA. Non approved modified products are subject to the withdrawal of any or all guarantee clauses.

As part of the contractual agreement of its products, ARNOVA is committed to ensure the availability of parts and components that are essential to the use and proper working conditions of its products. This availability will be guaranteed for a period of two years, as of the first retail release for customers.

## **⚠ LITHIUM-ION BATTERY CAUTION**

This product is equipped with a Lithium-Ion battery. Do not pierce, open, disassemble it, or use it in a humid and/or corrosive environment. Do not put, store or leave your product in or near sources of heat, in direct strong sunlight, in a high temperature location, in a pressurized container or in a microwave oven. Do not expose it to temperatures over 60 C (140 F). If the battery leaks and you come into contact with the leaked fluids, rinse thoroughly with water and seek medical attention immediately. Failure to follow these instructions could cause the Lithium-Ion battery to leak acid, become hot, explode or ignite and cause injury and/or damage.

## **OPTIMISING BATTERY PERFORMANCE**

- Do not leave your battery charging for more than one week. Doing so runs the risk of overcharging the battery and shortening its total life span.
- If the device is not used for an extended period of time, the battery will slowly discharge and the device will need to be recharged before using again.
- Unplug the charger from the wall when it is not being used.
- Use only an ARNOVA battery in the device.

## **WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS**

### **CAUTION**

To prevent risks of electric shock, this unit must only be opened by qualified service personnel. Power off and disconnect the power supply cable before opening the unit.

### **WARNING**

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Use of this product is for personal use only. Copying CDs or loading music, video, or picture files for sale or other business purposes is or may be a violation of copyright law. Copyrighted materials, works of art, and/or presentations may require authorization to be fully or partially recorded. Please be aware of all such applicable laws concerning the recording and use of such for your country and jurisdiction.

### **SAFETY**

For driving safety, only a passenger should operate the device when the car is in motion and not the driver. Laws governing the usage of electronic devices by the driver may be applicable in your jurisdiction and/or country.

### **Install your ARNOVA carefully**

Make sure your ARNOVA and its accessories are solidly secured when you are using them in a car. Avoiding mounting your ARNOVA device and its accessories near the airbag opening areas. Equipment that is not securely fixed in a car could result in serious injury when the airbag activates.

### **Handle the batteries and charger with care and respect the recycling instructions**

- Use only ARNOVA certified batteries and charger for your ARNOVA product. Using batteries or a charger that is not certified by ARNOVA can result in serious injury or damage your product.
- Never throw a battery into a fire. See your current local regulations for information on battery recycling.
- Never put your ARNOVA device inside of, or on top of, a heating device such as microwave oven, toaster oven, or heater. When batteries heat up, there is a risk of explosion.

- Be careful to never crush or perforate the battery. Avoid exposing the battery to high external pressure which could provoke an internal short-circuit and overheating.

**Use only accessories that are ARNOVA branded or certified by ARNOVA**  
The use of incompatible accessories with the ARNOVA can cause injury.

**Handle your ARNOVA with care**

- Keep your product away from any sources of humidity. This can seriously damage the device. Do not manipulate your ARNOVA device with wet hands. Any damage done to the device due to its contact with water voids your warranty.
- Do not use or store your product in an area that is dusty or dirty. This can deteriorate the components in your device.
- Your ARNOVA device is a complex electronic product. Keep it protected from falls and physical shock. Do not subject it to violent movements.
- Do not paint your product. Doing so could make movable parts unusable and reduce or limit its functionality.
- Other products that create a magnetic field could hamper the functionality of your ARNOVA. Do not use protective covers or cases that have magnetic closures. Do not allow your ARNOVA device to stay in prolonged contact with electromagnetic fields.

**Only ARNOVA certified technicians are qualified to repair your ARNOVA device**

In calling upon non qualified persons to repair your ARNOVA product, you run the risk of damaging your device and voiding your warranty.

**Avoid interference with other electronic products**

Your ARNOVA device radiates radio frequency (RF) signals that could interfere with the functioning of other electronic devices that are insufficiently or incorrectly protected from RF energy, such as pacemakers, hearing aids, medical devices, or any other electronic device found in your home or car. Contact the maker of the maker of the equipment to resolve any possible interference problems.

**Other Security Instructions**

- Always manipulate your ARNOVA device with care. Keep it in a clean environment away from dust.
- Do not expose the device to extreme temperatures.
- Do not drop or throw the device
- Do not allow the device to come in close contact to a flame.
- CHILD PROTECTION: Keep the device away from children. Do not allow children to play with this device. They can hurt themselves or others with this device as well as damage it. Besides, little kids would much prefer their parents play with them then pass them an electronic device. Really, this is true.

**FCC COMPLIANCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

**USA:** - This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- **FCC Radiation Exposure Statement:** This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Canada:** - Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### ELECTROSTATIC DISCHARGE (ESD)

Normal functioning of the product may be disturbed by ESD. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.

### AVOIDING HEARING DAMAGE



This product respects the current regulations for limiting the output volume of consumer audio devices to a safe level. It must be only used with earphones complying with the EN 50332 norm. By listening to your device with headphones or earbuds at high volumes, you run the risk of permanent damage to your ears. Even if you get used to listening at high volumes and it seems normal to you, you still risk the possibility of damaging your hearing. Reduce the volume of your device to a reasonable level to avoid permanent hearing damage. If you hear ringing in your ears, reduce the volume or shut off your device and see a doctor.

### ENVIRONMENTAL CONSIDERATIONS

Protection of the environment is an important concern to ARNOVA. In order to put this concern into tangible actions, ARNOVA has consciously included a set of methods that favor a respect for the environment into the entire cycle of its products; from fabrication to consumer usage, to final disposal.

**Batteries :** If your product contains a detachable battery pack, you should only dispose of it in a designated collection point for used batteries.

**The Product :** The crossed-out garbage can symbol on your product signifies that it falls into the category of electric/electronic equipment. Products of this type contain substances that are potentially dangerous to the environment and to human health. Therefore, you should not dispose of the ARNOVA electronic device in a regular trash. As such, the current European directives ask that this device be collected:

- At places of distribution in the case of a purchase of a similar electronic product.
- At locally created disposal areas (waste disposal centers, sorted trash system, etc.)

By doing this, you are actively participating in the reuse and recycling of disposed electronic and electric equipment that could have potential effects on the environment and human health.



### COPYRIGHT NOTICE

Copyright ARNOVA © 2012. All rights reserved.

This document may not, in whole or part, be copied, photocopied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or machine-readable form without prior consent, in writing, from ARNOVA. All brands and products names are registered trademarks and the property of their respective owners. Specifications are subject to change without notification. Errors and omissions accepted. Images and illustrations may not always match contents.

Disclaimer of warranty: to the extent allowed by applicable law, representations and warranties of non-infringement of copyrights or other intellectual property rights resulting from the use of the product under conditions other than as here above specified, are hereby excluded.

#### END USER LICENSE AGREEMENT FOR ARNOVA SOFTWARE

PLEASE CAREFULLY READ THE BELOW TERMS AND CONDITIONS OF THE END USER LICENSE AGREEMENT (EULA) BEFORE USING YOUR ARNOVA PRODUCT. THE "ARNOVA SOFTWARE" (all software distributed within the ARNOVA hardware product) ON THIS DEVICE IS LICENSED TO YOU, YOU DO NOT OWN IT. BY USING THE SOFTWARE ON THE DEVICE, YOU ARE THUS GIVING YOUR CONSENT TO BE BOUND BY THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE WITH ANY PART OF THIS EULA, ARNOVA WILL NOT LICENSE THE SOFTWARE TO YOU. IN SUCH A CASE, PROMPTLY SEE YOUR VENDOR OR CONTACT ARNOVA DIRECTLY IN ORDER TO FIND AN ADEQUATE SOLUTION TO THIS DISAGREEMENT.

**1. GRANT OF LICENSE** – Subject to the terms and conditions of this license, ARNOVA grants you the nonexclusive right to use the software within the ARNOVA hardware product. The ARNOVA SOFTWARE can only be used on the ARNOVA manufactured product that it is delivered with.

**2. TITLE** – You have no title, ownership rights, rights to trade secrets, or intellectual rights to the ARNOVA SOFTWARE.

**3. LIMITATIONS** - You may not alter, decrypt, disassemble, decompile, or reverse engineer in part or in whole the ARNOVA SOFTWARE , except as permitted by mandatory applicable law.

**4. COPYRIGHT / INTELLECTUAL RIGHTS** – The ARNOVA SOFTWARE is protected by United States and International Copyright laws and treaties as well as by international intellectual property laws.

#### **5. NO WARRANTY / LIMITED LIABILITY**

A. ARNOVA SOFTWARE is licensed to you "as is" and your use of such is at your sole risk.

B. ARNOVA makes not guarantees either expressed or implied as to the correctness, accuracy, reliability, fitness of use for a particular purpose or otherwise of its SOFTWARE.

C. If ARNOVA SOFTWARE proves to be defective, YOU and not ARNOVA bear any financial or other liability for returning the product to its original functional state or any other liability arising out of such an event.

D. In no event will ARNOVA, its subsidiaries, officers, or employees be liable for any damages, including but not limited to, any loss, or other incidental, indirect or consequential damages due to the use of the ARNOVA SOFTWARE, even if ARNOVA has been advised of the possibility of such damages. Because certain jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of liability for certain damages, the above limitations may not apply to you.

**6. LICENSED COMPONENTS** – Within the ARNOVA SOFTWARE are components licensed to ARNOVA and such licensors reserve rights that may not be expressed herein. ARNOVA licensor(s) makes no warranties, express or implied, including, without limitation, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, regarding the licensed materials. ARNOVA' licensor(s) does not warrant, guarantee or make any representations regarding the use or the results of the use of the licensed materials in terms of its correctness, accuracy, reliability, or otherwise. You assume the entire risk as to the results and performance of the licensed materials. The exclusion of implied warranties is not permitted by some jurisdictions. The above exclusion may not apply to you.

In no event will ARNOVA' licensor(s), and their directors, officers, employees or agents (collectively ARNOVA' licensor) be liable to you for any consequential, incidental or indirect damages (including damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information, and the like) arising out of the use of inability to use the licensed materials even if ARNOVA' licensor has been advised of the possibility of such damages. Because some jurisdiction do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitations may not apply to you.

**7. ILLEGAL USE** – You cannot use the ARNOVA SOFTWARE to engage in illegal activities including the reproduction, storage and/or distribution of copyrighted materials that you do not have the express written consent to.

**8. TRANSFER** – You can permanently transfer your rights to the ARNOVA SOFTWARE through the transfer or the sale of your ARNOVA hardware product to a second party. You must not retain any copy of the software, upgrades, versions, or documentation, and the party to whom you transfer the agreement must make written notice that he accepts the conditions of this EULA.

**9. TERMINATION** – You may terminate this agreement at any time, at which point you cannot use the ARNOVA SOFTWARE. To do so, you must destroy all originals and copies of the ARNOVA Software and all documentation. You can write to ARNOVA for instructions on having the software removed from your device. This license will terminate automatically (without notice from ARNOVA) if any part of this license agreement is violated.

**10. DECOMPOSITION** – If any part or condition of this agreement is held by governing law to be invalid or unenforceable, such part will be enforceable to the extent allowed by law and will have no effect on any other sections of this agreement.

**GOVERNING LAW** – This license is governed by the laws of France. If you have any questions about this End User License Agreement, please write to: Arnova Technology Hong Kong Ltd, 283 Queen's Road Building Unionway Comm Center District Central Hong Kong.

**This information is subject to be updated periodically. Please check the official ARNOVA web site.**



## MENTIONS LÉGALES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FRANÇAIS

### GARANTIE ET RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Ce produit est vendu avec une garantie limitée et des solutions spécifiques sont mises à disposition de l'acheteur initial au cas où le produit ne serait pas conforme à cette même garantie limitée. La responsabilité du fabricant peut être davantage limitée en accord avec le contrat de vente consenti.

En règle générale, et de manière non limitative, le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts causés au produit par des catastrophes naturelles, incendies, décharges électrostatiques, utilisations incorrectes ou abusives, négligences, manipulations ou installations incorrectes, réparations non autorisées, altérations ou accidents. En aucun cas, le fabricant ne peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque.

#### **LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES EXCEPTIONNELS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS MEME S'IL A ETE INFORME DE CETTE EVENTUALITE A L'AVANCE.**

Le cédant (la société ARNOVA) n'accorde aucune garantie concernant les appareils sous licence, que celle-ci soit expresse ou tacite, y compris, mais sans aucune limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude pour atteindre un but particulier. Le cédant n'offre aucune garantie ni ne fait aucune démarche quant à l'utilisation ou aux conséquences de l'utilisation des appareils sous licence en matière d'exactitude, précision, fiabilité ou autre. En outre, en tant que cessionnaire vous assumez tout risque relatif aux résultats et performances de l'appareil sous licence. L'exclusion de garanties tacites n'est pas permise par certaines juridictions. Il est donc possible que l'exclusion mentionnée ci-dessus ne vous soit pas applicable.

En aucun cas, le cédant et ses directeurs, cadres, employés ou agents (collectivement dénommés cédant ARNOVA) ne peuvent être tenus responsables pour des dommages consécutifs, accidentels ou indirects (y compris, sans que la liste soit exhaustive, des dommages provenant de la perte de bénéfices commerciaux, d'une interruption de l'activité commerciale, de la perte d'informations professionnelles) découlant de l'utilisation, ou de l'incapacité à utiliser les appareils sous licence même si le cédant a été prévenu de cette éventualité. Étant donné que certaines juridictions ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité quant aux dommages indirects ou accidentels, il est donc possible que les limitations stipulées ci-dessus ne vous soient pas applicables.

Veuillez consulter votre contrat de vente pour obtenir la convention complète des droits de garantie, des solutions et de la limitation de responsabilité. De plus, la garantie ne couvre pas :

1. les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou abusive, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de voltage tension inappropriée.
2. les produits modifiés, ni ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés.
3. les produits dépourvus de garantie ou de numéro de série.
4. les batteries ou autres consommables livrés avec ou compris dans l'équipement.

L'utilisateur final s'engage à utiliser ce produit conformément à sa destination initiale, sans y apporter une quelconque modification technique susceptible de porter atteinte aux droits des tiers. Les modifications apportées aux circuits électroniques, au logiciel ou au boîtier de ce produit doivent être expressément approuvées par ARNOVA, sous peine d'annulation de toutes les clauses de garantie. Dans le cadre de la garantie contractuelle de ses produits, ARNOVA s'engage à assurer la disponibilité des pièces et composants essentiels à l'utilisation et au fonctionnement des produits pendant une période de deux ans à compter de leur première mise sur le marché au profit des consommateurs.



**⚠ MISES EN GARDE SUR LA BATTERIE LITHIUM-ION !**

Ce produit est équipé d'une batterie Lithium-ion. N'essayez pas de percer la batterie, de l'ouvrir ou bien de la démonter. Gardez le produit à l'abri de tout environnement humide et/ou corrosif. Gardez-le également à l'abri de toute source de chaleur (environnement à température élevée, exposition en plein soleil, récipient sous pression ou four à micro-ondes). Le produit ne doit pas être exposé à une température supérieure à 60°C. En cas de fuite et de contact avec du liquide s'échappant de la batterie, rincez soigneusement à l'eau la zone exposée et consultez immédiatement un médecin. Le non-respect de ces recommandations risquerait de provoquer des fuites d'acide ou une surchauffe de la batterie, laquelle pourrait alors s'enflammer ou exploser et causer des dommages matériels et/ou corporels sévères.

**OPTIMISEZ LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR**

- Ne laissez pas votre batterie en charge pendant plus d'une semaine, car une surcharge risque de raccourcir sa durée de vie.
- Si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée, une batterie se décharge progressivement et doit par conséquent être rechargée avant toute nouvelle utilisation.
- Débranchez le chargeur du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Utilisez la batterie pour votre ARNOVA uniquement.

**MISES EN GARDE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ****ATTENTION**

Pour éviter tout risque de choc électrique, cette unité ne doit être ouverte que par un technicien qualifié. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir l'unité.

**MISE EN GARDE**

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais l'unité à la pluie ni à l'humidité. Ce produit est strictement destiné à un usage privé. La copie de CD ou le téléchargement de morceaux de musique, de vidéos ou de fichiers image pour la vente ou d'autres fins commerciales peut être une violation de la loi protégeant les droits d'auteur. Pour enregistrer ou copier, de manière intégrale ou partielle, des documents, œuvres d'art et représentations protégés par des droits d'auteur, une autorisation préalable peut être obligatoire. Veuillez examiner en détail le droit applicable en matière d'enregistrement et d'utilisation de tels contenus dans votre pays et juridiction.

**SÉCURITÉ**

Par mesure de sécurité, seul un passager, mais en aucun cas le chauffeur, peut utiliser l'appareil pendant que le véhicule se déplace. Référez-vous à la réglementation en vigueur dans votre pays ou votre juridiction pour prendre connaissance des limitations quant à l'utilisation d'appareils électroniques par le conducteur.

**Installez votre ARNOVA avec précaution**

Veillez à ce que votre ARNOVA et ses accessoires soient solidement fixés lorsque vous les utilisez à bord d'un véhicule. Évitez de positionner votre ARNOVA et ses accessoires à proximité de la zone d'ouverture des airbags. Tout équipement mal installé peut entraîner de graves blessures au déclenchement de l'airbag.

**Manipulez les batteries et les chargeurs avec précaution et respectez les consignes de recyclage**

- Utilisez uniquement les batteries et les chargeurs homologués par ARNOVA et conçus pour votre produit. L'utilisation de batteries et de chargeurs incompatibles peut provoquer de graves blessures ou endommager votre produit.
- Ne jetez jamais de batteries au feu. Veuillez respecter la réglementation en vigueur en matière de recyclage des batteries usagées.
- Ne posez jamais votre appareil ARNOVA à l'intérieur ou au-dessus d'un appareil chauffant, tel qu'un four micro-ondes, une cuisinière ou un radiateur. En cas de surchauffe, les batteries risquent d'exploser.
- Veillez à ne pas écraser ou perforer les batteries. Evitez d'exposer votre batterie à une trop forte pression externe qui pourrait provoquer un court-circuit interne et une surchauffe.

#### **Utilisez exclusivement des accessoires homologués par ARNOVA**

L'utilisation d'accessoires incompatibles peut endommager votre appareil ou provoquer des blessures.

#### **Manipulez votre ARNOVA délicatement et avec précaution**

- Tenez votre ARNOVA à l'écart des sources d'humidité qui pourraient sérieusement l'endommager. N'utilisez pas votre ARNOVA avec les mains mouillées. Tout dégât provoqué par l'eau sur votre produit peut annuler la garantie du fabricant.
- Evitez d'utiliser ou d'entreposer votre produit dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants risquent de se détériorer.
- Votre ARNOVA est un appareil électronique complexe. Protégez-le des chocs et évitez de le manipuler trop brusquement pour ne pas l'endommager.
- Ne tentez pas de peindre votre appareil. La peinture pourrait bloquer les pièces mobiles et perturber son fonctionnement.
- Les appareils générant un champ magnétique peuvent perturber le fonctionnement de votre ARNOVA. N'utilisez pas de housses ou d'accessoires équipés de fermetures magnétiques et ne laissez pas votre ARNOVA en contact prolongé avec des champs magnétiques.

#### **Adressez-vous uniquement à des personnes qualifiées pour réparer votre ARNOVA**

En faisant appel à des personnes non qualifiées pour réparer votre produit, vous risquez de l'endommager et de voir sa garantie annulée.

#### **Evitez toute interférence avec d'autres appareils électroniques**

Votre ARNOVA émet des signaux de radiofréquence (RF) qui peuvent perturber le fonctionnement des appareils électroniques insuffisamment ou mal protégés, comme par exemple les stimulateurs cardiaques, les prothèses auditives, les appareils médicaux et tout autre appareil électronique équipant votre maison ou votre véhicule. Adressez-vous aux fabricants de ces différents appareils électroniques pour tenter de résoudre les éventuels problèmes d'interférence.

#### **Autres consignes de sécurité**

- Manipulez toujours le produit avec précaution. Rangez-le dans un endroit propre, exempt de poussière ;
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes ;
- Ne tenez pas le produit à proximité d'une flamme vive ou d'une cigarette allumée ;
- Evitez de laisser tomber ou de lancer le produit ;
- PROTECTION DES ENFANTS : Conservez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit, ils risqueraient de se blesser ou de blesser un tiers, voire d'endommager le produit.

#### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC**

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux recommandations établies pour un appareil numérique de classe B comme stipulé à la section 15 des réglementations FCC. Ces recommandations sont imposées afin de garantir une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et

utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception d'émissions radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice,
- Éloigner l'appareil du récepteur,
- Brancher le matériel sur une prise ou un circuit différents de ceux de l'appareil récepteur,
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Pour s'assurer de la totale conformité du produit en regard de la législation en vigueur, tout changement ou toute modification qui n'a pas été approuvée par le fabricant, peut déchoir les utilisateurs du droit d'utiliser cet appareil. (Exemple : utilisez uniquement des câbles blindés lorsque vous connectez l'appareil à un ordinateur ou un périphérique).

**Canada: - Utilisation soumise aux deux conditions suivantes :** (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes, (2) Cet appareil doit

tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

### DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE

Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par une décharge électrostatique (ESD). Il vous suffira alors de réinitialiser le produit en suivant les consignes du manuel d'utilisation pour rétablir le bon fonctionnement de l'appareil. Pendant un transfert de fichiers, veuillez manipuler l'appareil avec précaution et l'utiliser dans un environnement sans électricité statique.

### PROTECTION DE L'AUDITION



Ce produit respecte la réglementation en vigueur pour la limitation de la puissance sonore et de la pression acoustique maximale. Il ne doit être utilisé qu'avec des casques ou écouteurs conformes à la norme EN 50332. L'écoute à très haut volume avec un casque ou des écouteurs peut créer des dommages auditifs permanents. Même si vous êtes habitué à écouter de la musique à forte puissance, vous courez le risque d'endommager votre ouïe. Pour éviter toute altération, réduisez le volume d'écoute.

Si vous éprouvez une sensation de bourdonnement, diminuez le volume ou cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin.

### CONSIDÉRATIONS EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT

ARNOVA est particulièrement concerné par la protection de l'environnement. Afin de transcrire ce concept en actions tangibles, ARNOVA n'a pas manqué d'inclure, dans le cycle de production, une panoplie de méthodes propres à respecter l'environnement, de la fabrication au consommateur et jusqu'à la fin de vie du produit.

**Les Piles :** Lorsque votre produit contient un jeu de piles amovibles, il est vivement conseillé de disposer les piles usées dans un container de recyclage prévu à cet effet.

**Le Produit** : Le pictogramme relatif au recyclage (conteneur avec une croix) indique que le produit tombe dans la catégorie des équipements électriques / électroniques. Cet équipement contenant des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement et la santé humaine font l'objet d'un recyclage, par conséquent, il vous est demandé de ne pas jeter les appareils électroniques ARNOVA dans une poubelle classique sachant que les directives Européennes courantes recommandent que ces appareils soient collectés :

- Aux entrepôts du vendeur dès lors qu'il y a achat d'un matériel neuf identique.
- Aux Centres de recyclage créés dans votre zone d'habitation ( Centres de recyclage des déchets, systèmes de tri des déchets, etc..)



En procédant de la sorte, vous participez activement à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés, susceptibles d'avoir certains effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

### AVIS SUR LES DROITS D'AUTEUR

Copyright ARNOVA © 2012. Tous droits réservés.

Ce document ne peut être, dans son intégralité ou en partie, copié, photocopié, reproduit, traduit ou enregistré sur aucun support électronique ou informatique sans l'accord écrit préalable d'ARNOVA. Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les erreurs et omissions sont acceptées. Les images et illustrations peuvent ne pas toujours correspondre au contenu.

Annulation de garantie : jusqu'aux limites autorisées par la législation applicable, les démarches et garanties de non-violation des droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit sous d'autres conditions que celles précisées ci-dessus, sont exclues par la présente.

### CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL POUR LE LOGICIEL ARNOVA

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (CLUF) CI-DESSOUS AVANT D'UTILISER VOTRE PRODUIT ARNOVA. LE FIRMWARE (LOGICIEL D'EXPLOITATION FAISANT FONCTIONNER LE PRODUIT) INSTALLÉ SUR LE PRODUIT ARNOVA AINSI QUE L'ENSEMBLE DES LOGICIELS OU CONTENU INTÉGRÉ DANS L'APPAREIL SONT SOUS LICENCE ET CETTE LICENCE VOUS EST ATTRIBUÉE. TOUT CE CONTENU N'EST PAS VOTRE PROPRIÉTÉ. EN UTILISANT LE LOGICIEL SUR VOTRE APPAREIL, VOUS CONSENTEZ AINSI A ÊTRE LIÉ PAR CE CONTRAT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUT OU PARTIE DE CE CLUF, ARNOVA NE VOUS ACCORDE PAS LA LICENCE DES OU DU LOGICIEL. DANS CE CAS, CONSULTEZ RAPIDEMENT VOTRE RÉVENDUEUR OU CONTACTEZ ARNOVA DIRECTEMENT AFIN DE CONVENIR D'UNE SOLUTION ADEQUATE PERMETTANT DE REMÉDIER À CE DÉSACCORD.

**ATTRIBUTION DE LICENCE** – Sous réserve des conditions générales de cette licence, ARNOVA vous accorde le droit non exclusif d'utiliser le logiciel sur le produit ARNOVA. Le LOGICIEL ARNOVA peut être utilisé uniquement sur le produit fabriqué par ARNOVA et livré en même temps.

**TITRE** – Vous n'avez pas de titre, pas de droits de propriété, pas de droits relatifs aux secrets commerciaux ou de droits intellectuels sur le LOGICIEL ARNOVA.

**LIMITATIONS** – Vous ne pourrez pas altérer, décrypter, désassembler, décompiler ou faire de l'ingénierie inverse sur tout ou partie du LOGICIEL ARNOVA sauf dans les limites permises par les lois d'ordre public applicables.

**DROITS DE REPRODUCTION/ DROITS INTELLECTUELS** – Le LOGICIEL ARNOVA est protégé par les lois des Etats-Unis et les dispositions légales du Droit International, par les traités et conventions ainsi que le droit international de la propriété intellectuelle.

**ABSENCE DE GARANTIE / RESPONSABILITÉ LIMITÉE**

A. La licence relative au LOGICIEL ARNOVA vous est attribuée « en l'état » et l'utilisation que vous faites de ce logiciel est à vos seuls risques.

B. ARNOVA ne donne aucune garantie expresse ou implicite quant à l'exactitude, la précision, la fiabilité, l'adéquation d'utilisation pour un but particulier ou autre de son LOGICIEL.

C. Si le LOGICIEL ARNOVA s'avère défectueux, VOUS et non ARNOVA supporterez la responsabilité financière de même que celle visant la remise du produit en son état de fonctionnement d'origine ou encore, toute autre responsabilité découlant de cet événement.

D. En aucun cas ARNOVA, ses filiales, ses cadres ni ses employés ne seront responsables des dommages, y compris et sans limitation, des préjudices ni des dommages incidents, indirects ou consécutifs dus à l'utilisation du LOGICIEL ARNOVA, même si ARNOVA a été informée de la possibilité de tels dommages. Parce que certains pays n'autorisent pas les exclusions ou les limitations de responsabilité pour certains dommages, les limitations ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**COMPOSANTS SOUS LICENCE** – A l'intérieur du LOGICIEL ARNOVA se trouvent des composants pour lesquels ARNOVA dispose d'une licence et ce(s) concédant(s) de licence se réserve(nt) des droits qui peuvent ne pas être stipulés dans les présentes. Le(s) concédant(s) de licence ARNOVA ne donne(nt) aucune garantie, expresse ou implicite, notamment et sans limitation, les garanties implicites de commercialité et d'adéquation pour un but particulier, concernant les éléments sous licence. Le(s) concédant(s) de licence ARNOVA ne garantit/garantissent pas et ne fait/ont aucune déclaration concernant l'utilisation ou les résultats produits par des éléments sous licence en ce qui concerne leur exactitude, leur précision, leur fiabilité ou d'autres points. Vous assumez le risque entier quant aux résultats et au fonctionnement des éléments sous licence. L'exclusion des garanties implicites n'est pas autorisée par certains pays. L'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

En aucun cas le(s) concédant(s) de licence ARNOVA ni leurs dirigeants, leurs cadres, leurs employés ou agents (collectivement le concédant de licence ARNOVA) ne sera/seront responsable(s) envers vous pour des dommages consécutifs, incidents ou indirects (y compris des dommages pour pertes de profits commerciaux, d'interruption d'activité, de perte d'informations commerciales, et de cas similaires) découlant de l'utilisation ou de l'inaptitude à utiliser les éléments sous licence même si le concédant de licence ARNOVA a été informé de la possibilité de tels dommages. Parce que certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité en matière de dommages consécutifs ou de dommages incidents, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**UTILISATION ILLÉGALE** – Vous ne pouvez pas utiliser le LOGICIEL ARNOVA pour vous livrer à des activités illégales notamment dans la reproduction, le stockage et/ou la distribution d'articles protégés par des droits de reproduction pour lesquels vous n'avez pas de consentement écrit exprès.

**CESSION** – Vous pouvez céder de façon permanente vos droits sur le LOGICIEL ARNOVA en cédant ou en vendant votre produit ARNOVA à une tierce partie. Vous ne devez pas conserver de copies du logiciel, de mises à jour, de versions ou de documentation, et la partie à qui vous cédez le contrat doit établir une déclaration écrite dans laquelle elle accepte les conditions de ce CLUF.

**RÉSILIATION** – Vous pouvez résilier ce contrat à tout moment, auquel cas vous ne pourrez plus utiliser le LOGICIEL ARNOVA. Pour ce faire, vous devez détruire tous les originaux et les copies du Logiciel ARNOVA et toute sa documentation. Vous pouvez écrire à ARNOVA pour obtenir des instructions sur la façon de retirer le logiciel de votre machine. Cette licence sera résiliée automatiquement (sans préavis de la part d'ARNOVA) si une partie quelle qu'elle soit de ce contrat de licence était violée.

**DÉCOMPOSITION** – Si une partie ou une condition de ce contrat était estimée par la loi compétente comme étant illégale ou non applicable, cette partie sera applicable dans la limite permise par la loi et n'aura aucun effet sur toutes les autres sections de ce contrat.

**LOI COMPÉTENTE** – Cette licence est régie par la loi française. Si vous avez des questions sur ce Contrat de Licence Utilisateur Final, veuillez écrire à : Arnova Technology Hong Kong Ltd, 283 Queen's Road Building Unionway Comm Center District Central Hong Kong.

**Ces informations sont mises à jour régulièrement. Veuillez consulter le site internet officiel d'ARNOVA.**



## RECHTS- UND SICHERHEITSHINWEISE

### GARANTIE UND EINGESCHRÄNKTE PRODUKTHAFTUNG

Für dieses Produkt gibt der Hersteller dem Ersterwerber eine eingeschränkte Garantie. Damit entstehen dem Ersterwerber bei einem Produktfehler bestimmte Ansprüche gegenüber dem Hersteller. In Abhängigkeit von den Bestimmungen des Kaufvertrags kann die Garantie des Herstellers noch weiter eingeschränkt sein.

Im Allgemeinen und ausschließlich jeder Beschränkung ist der Hersteller nicht für Produktschäden auf Grund von Naturkatastrophen, Feuer, elektrostatischer Aufladung und Entladung, falschem Gebrauch, unsachgemäßer Behandlung oder Installation, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust von Daten, die auf der internen Festplatte dieses Produkts gespeichert wurden.

**DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN. DIES GILT AUCH DANN, WENN ER DARÜBER INFORMIERT WAR, DASS DERARTIGE SCHÄDEN ENTSTEHEN KÖNNEN.**

Die Lizenzgeber von ARNOVA übernehmen keinerlei Haftung für die Eignung der Produkte, in denen die von ihnen in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind. Die Lizenzgeber von ARNOVA übernehmen keinerlei Haftung für die Funktion der Produkte, in denen die von ihnen in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind. Sämtliche Risiken in Bezug auf die Funktionsfähigkeit der Produkte, in denen die von den Lizenzgebern von ARNOVA in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind, haben Sie zu tragen. Der vorstehende Haftungsausschluss ist unter Umständen in bestimmten Ländern unzulässig. Insofern ist der vorstehende Haftungsausschluss auf bestimmte Anwender möglicherweise nicht anwendbar.

Die Lizenzgeber von ARNOVA und ihre gesetzlichen Vertreter sowie ihre Mitarbeiter übernehmen keinerlei Haftung für unmittelbare Schäden aller Art auf Grund der Unmöglichkeit, die lizenzierten Materialien zu nutzen. Dies gilt auch dann, wenn die Lizenzgeber von ARNOVA darüber informiert waren, dass derartige Schäden entstehen können. Insofern als der Haftungsausschluss für unmittelbare Schäden und Folgeschäden in bestimmten Ländern unzulässig ist, ist der vorstehende Haftungsausschluss auf bestimmte Anwender möglicherweise nicht anwendbar.

Vollständige Informationen über Garantie und Haftungsausschluss erhalten Sie von Ihrem Händler.

Die Garantieverpflichtung des Herstellers erlischt in folgenden Fällen:

1. Bei Schäden auf Grund von falschem Gebrauch, Modifikationen, falscher Versorgungsspannung oder falscher Netzfrequenz.
2. Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild beschädigt ist.
3. Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild fehlt.
4. Für Batterien und andere Verbrauchsgegenstände, die im oder mit dem Gerät geliefert wurden.

Der Nutzer verpflichtet sich, dieses Produkt ausschließlich gemäß der Bestimmung desselben zu verwenden, ohne jegliche technische Modifikation zu verursachen, die die Rechte Dritter verletzen könnte. Änderungen an der Elektronik, an der Software oder am Gehäuse dieses Produktes sind ausdrücklich durch ARNOVA zu genehmigen, andernfalls erlöschen sämtliche Gewährleistungsklauseln.

Als Bestandteil der vertraglichen Vereinbarung verpflichtet sich ARNOVA, die Verfügbarkeit von Ersatzteilen und Komponenten sicherzustellen, die für die Benutzung und die Reparatur notwendig sind. Diese Verfügbarkeit wird für eine Frist von zwei Jahren nach dem offiziellen Verkaufsstart an Endkunden garantiert.

## **⚠️ WARNHINWEIS: LITHIUM-IONEN-AKKU**

Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie ihn nicht und nutzen Sie ihn nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Bewahren Sie Ihr Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen, in direkter Sonneneinstrahlung, an Orten mit hoher Temperatur oder hohem Druck oder in einem Mikrowellengerät auf und setzen Sie es an solchen Orten nicht ein. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Falls der Akku ausläuft und sie mit der auslaufenden Flüssigkeit in Kontakt kommen, spülen Sie sich gründlich mit Wasser ab und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass der Lithium-Ionen-Akku Säure verliert, sich erhitzt, explodiert oder entzündet und Verletzungen und/oder Schäden verursacht.

## **OPTIMIERUNG DER AKKULEISTUNG**

- Laden Sie Ihren Akku nicht länger als eine Woche. Es kann sonst zu einer Überladung des Akkus kommen und dadurch seine Gesamtlebensdauer verkürzt werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entlädt sich der Akku langsam und muss dann bei Wiedergebrauch aufgeladen werden.
- Trennen Sie das Ladegerät bei Nichtverwendung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für das Gerät nur ARNOVA-Originalakkus.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

### **ACHTUNG**

Um die Gefahr von Elektroschocks zu vermeiden, darf dieses Gerät ausschließlich von befugtem Fachpersonal geöffnet werden. Vor dem Öffnen des Geräts das Gerät ausschalten und die Stromversorgung abtrennen.

### **VORSICHT**

Um die Gefahr von Brand und Elektroschocks zu vermeiden, das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Kopieren von CDs und das Herunterladen von Musik-, Video- oder Bilddateien für kommerzielle Zwecke stellt unter Umständen einen Verstoß gegen das Urheberrecht dar. Urheberrechtlich geschütztes Material darf unter Umständen nicht ohne vorherige Genehmigung des Urheberrechtseinhabers aufgezeichnet oder kopiert werden. Es gelten alle einschlägigen gesetzlichen Vorschriften der jeweiligen Länder bezüglich der Aufzeichnung und Nutzung von derartigem Material.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Aus Gründen der Verkehrssicherheit darf das Gerät beim Gebrauch während Autofahrten nicht vom Fahrzeuglenker, sondern ausschließlich von mitfahrenden Personen bedient werden. Bitte beachten Sie die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zum Gebrauch von elektronischen Geräten in Kraftfahrzeugen.

### **Befestigen Sie Ihren ARNOVA sorgfältig**

Stellen Sie sicher, dass Ihr ARNOVA und das entsprechende Zubehör fest angebracht sind, wenn Sie diese in einem Auto verwenden. Vermeiden Sie ein Befestigen Ihres ARNOVA-Geräts und des Zubehörs in der Nähe von Airbags. Nicht korrekt installierte Ausrüstungen können zu ernsthaften Verletzungen führen, wenn der Airbag aktiviert wird.

### **Behandeln Sie Akkus und Ladegerät vorsichtig und berücksichtigen Sie die Recyclinganweisungen**

- Verwenden Sie ausschließlich von ARNOVA zertifizierte Akkus und Ladegeräte für Ihr ARNOVA-Produkt. Von ARNOVA nicht zertifizierte Akkus oder Ladegeräte können zu ernsthaften Verletzungen führen oder Ihr Produkt beschädigen.

- Werfen Sie einen Akku nie in Feuer. Informationen über das Recycling von Batterien entnehmen Sie Ihren lokalen gesetzlichen Vorschriften.
- Legen Sie Ihren ARNOVA nie in oder auf ein Wärme erzeugendes Gerät, wie z. B. Mikrowelle, Toaster oder Heizgerät. Werden Akkus erhitzt, besteht Explosionsgefahr.
- Durchbohren oder brechen Sie den Akku niemals. Vermeiden Sie es, den Akku hohem Außendruck auszusetzen, da dieser zu einem internen Kurzschluss und Überhitzung führen könnte.

**Verwenden Sie nur Zubehör der Marke ARNOVA oder das von ARNOVA zertifiziert ist.**

Die Verwendung von inkompatiblem Zubehör mit Ihrem ARNOVA kann zu Verletzungen führen.

**Behandeln Sie Ihren ARNOVA vorsichtig.**

- Halten Sie Ihr Gerät fern von Feuchtigkeit. Das kann sonst zu ernsthaften Schäden am Gerät führen. Arbeiten Sie nicht mit feuchten Händen mit Ihrem ARNOVA. Schäden, die aufgrund des Kontakts mit Wasser auftreten, führen zu einem Garantieverlust.
- Verwenden oder lagern Sie Ihr Produkt nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen. Das kann zu einer Verschlechterung der Komponenten in Ihrem Gerät führen.
- Ihr ARNOVA-Gerät ist ein komplexes elektronisches Produkt. Schützen Sie es vor dem Herunterfallen und vor Stoßeinwirkung. Setzen Sie es keinen heftigen Bewegungen aus.
- Bemalen Sie das Produkt nicht. Es könnten sonst bewegliche Teile unbrauchbar werden und die Funktionalität reduzieren oder limitieren.
- Andere Produkte, die ein magnetisches Feld erzeugen, könnten die Funktionalität Ihres ARNOVA beeinträchtigen. Verwenden Sie keine Schutzabdeckungen oder Gehäuse, die einen magnetischen Verschluss besitzen. Vermeiden Sie einen anhaltenden Kontakt Ihres ARNOVA mit elektromagnetischen Feldern.

**Ausschließlich ARNOVA-zertifizierte Techniker sind dafür qualifiziert, Ihr ARNOVA-Gerät zu reparieren**

Wenn Sie eine nicht dafür qualifizierte Person damit beauftragen, Ihren ARNOVA zu reparieren, gehen Sie damit das Risiko ein, Ihr Gerät zu beschädigen und Ihre Garantie zu verlieren.

**Vermeiden Sie die Interferenz mit anderen elektronischen Produkten.**

Ihr ARNOVA-Gerät strahlt Radiofrequenzsignale (RF) aus, die mit der Funktion anderer elektronischer Geräte interferieren kann, die unausreichend oder inkorrekt vor RF-Energie geschützt sind, wie beispielsweise Herzschrittmacher, Hörgeräte, medizinische Geräte oder andere elektronische Geräte, die Sie bei Ihnen zu Hause oder im Auto vorfinden. Kontaktieren Sie den Hersteller des Geräts, um mögliche Interferenzprobleme zu lösen.

**Andere Sicherheitsanweisungen**

- Gehen Sie mit Ihrem ARNOVA-Gerät vorsichtig um. Bewahren Sie das Gerät in einer sauberen Umgebung ohne Staub auf.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und werfen Sie es nicht
- Bringen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Flamme.
- **SCHUTZ VON KINDERN:** Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Gestatten Sie es Kindern nicht, mit diesem Gerät zu spielen. Sie können sich selbst oder Andere mit diesem Gerät verletzen oder es beschädigen.

**ELEKTROSTATISCHE LADUNGEN**

ESD (Elektrostatische Entladung) kann die normale Funktion des Gerätes beeinträchtigen. Liegt eine derartige Störung vor, ist die normale Funktion durch RESET (s. Bedienungsanleitung) einfach wieder herzustellen. Den RESET des Gerätes bitte mit der notwendigen Sorgfalt und in einer antistatischen Umgebung durchführen.



## GEFAHR VON GEHÖRSCHÄDEN



Dieses Produkt erfüllt die geltenden Vorschriften für die Beschränkung der Ausgangslautstärke von Audio-Unterhaltungsgeräten auf ein sicheres Maß. Vermeiden Sie das Musikhören mit Kopfhörern/Ohrhörern bei hoher Lautstärke (Gefahr von bleibenden Gehörschäden). Selbst bei scheinbarer Gewöhnung an hohe Lautstärke besteht ein latentes Risiko von Gehörschäden.

Verringern Sie die Lautstärke an Ihrem Musikgerät auf ein vernünftiges Maß, um bleibende Gehörschäden zu vermeiden. Bei Auftreten von Ohrgeräuschen (Dröhnen) die Lautstärke verringern oder das Gerät ausschalten.

## RÜCKSICHT AUF UNSERE UMWELT

Umweltschutz ist ein wichtiger Gedanke bei ARNOVA. Um diese Gedanken auch die Tat umsetzen zu können, hat ARNOVA ganz bewußt eine Reihe von Methoden entwickelt, die den Schutz unserer Umwelt in den gesamten Produktbereich einbeziehen, von der Herstellung über die Verwendung bei unseren Kunden bis hin zur Entsorgung.

**Batterien:** Enthält Ihr Produkt ein abnehmbares Batteriepack, dann sollten Sie es ausschließlich in den für gebrauchte Batterien vorgesehenen Entsorgungs- und Sammelstellen entsorgen.

**Das Produkt:** Das durchgekreuzte Mülltonnen-Symbol auf Ihrem Produkt zeigt an, dass es in die Kategorie elektrische/elektronische Geräte gehört. Diese Geräte enthält Substanzen, die möglicherweise gefährlich für die Umwelt oder die Gesundheit sind und daher gesondert entsorgt werden müssen. Sie sollten deshalb ARNOVA-Produkte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Desweiteren verlangen die entsprechenden europäischen Verordnungen die Rücknahme dieses Geräts:

- in den Verkaufsstellen, falls ein ähnliches elektronisches Produkt erneut erworben wird.
- in örtlich eingerichteten Entsorgungsbereichen (Entsorgungs-Center, Müllsortier-System etc.).

Ihre Mithilfe und aktive Teilnahme an der Wiederverwendung und Wiedernutzbarmachung entsorgter elektronischer und elektrischer Geräte hat positive Auswirkungen auf die gesamte Umwelt und die Gesundheit aller Mitbürger.



## COPYRIGHT-VERMERK

Copyright ARNOVA © 2012. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch ARNOVA weder im Ganzen noch teilweise in irgendeiner Form reproduziert, in eine andere natürliche Sprache übersetzt oder elektronisch gespeichert werden. Alle Marken sind das Eigentum der jeweiligen Markeninhaber. Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten. ARNOVA Technology übernimmt keine Haftung für unter Umständen in diesem Dokument enthaltene Fehler und/oder Auslassungen. Eine hundertprozentige Übereinstimmung der Abbildungen mit den tatsächlichen Produkten kann nicht garantiert werden.

Haftungsausschluss: Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung für Urheberrechtsverletzungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts unter anderen als den vorstehend beschriebenen Bedingungen resultieren können.

## ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG FÜR ARNOVA-SOFTWARE

BITTE LESEN SIE VOR DER NUTZUNG DER ARNOVA-PRODUKTE DIE UNTEN STEHENDEN VERTRAGSBEDINGUNGEN DES ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAGS (EULA) SORGFÄLTIG DURCH. SIE SIND DER LIZENZNEHMER DER „ARNOVA-SOFTWARE“ (jegliche mit Hardware-Produkten von ARNOVA vertriebene Software) AUF DIESEM GERÄT, NICHT DER EIGENTÜMER. MIT DER NUTZUNG DER SOFTWARE AUF DEM GERÄT ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGS EINVERSTANDEN. FALLS

SIE SICH MIT DIESEM EULA ODER EINEM TEIL VON IHM NICHT EINVERSTANDEN ERKLÄREN, ERHALTEN SIE KEINE LIZENZ VON ARNOVA. IN DIESEM FALL WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN HÄNDLER OR DIREKT AN ARNOVA UM EINE LÖSUNG DIESES PROBLEMS ZU FINDEN.

**LIZENZGEWÄHRUNG** – ARNOVA gewährt Ihnen unter den Bedingungen des vorliegenden Lizenzvertrags das nicht exklusive Recht, die Software auf der ARNOVA-Hardware zu benutzen. Die ARNOVA-SOFTWARE darf ausschließlich auf dem mitgelieferten von ARNOVA hergestellten Produkt genutzt werden.

**RECHTSANSPRÜCHE DES LIZENZNEHMERS** – Der Endbenutzer hat keinen Rechtsanspruch auf Eigentum, Betriebsgeheimnisse oder geistiges Eigentum der ARNOVA-SOFTWARE.

**BESCHRÄNKUNGEN** – Der Endbenutzer ist nicht berechtigt, die ARNOVA-SOFTWARE als Ganzes oder in Teilen zu verändern, entschlüsseln, disassemblieren, dekompileieren oder zurückentwickeln, soweit nicht durch zwingendes geltendes Recht gestattet.

**URheberRECHT / GEISTIGES EIGENTUM** – Die ARNOVA-SOFTWARE ist durch die Urheberrechtsgesetze der Vereinigten Staaten und internationale Urheberrechtsgesetze und Verträge sowie durch internationale Gesetze und Abkommen über geistiges Eigentum geschützt.

#### **KEINE GEWÄHRLEISTUNG / HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

Der Endbenutzer ist Lizenznehmer der ARNOVA-SOFTWARE, so wie sie ist („as is“). Er verwendet diese Software auf eigene Gefahr.

ARNOVA übernimmt keine Gewährleistung, weder explizit noch implizit Natur, für die Fehlerfreiheit, Genauigkeit, Zuverlässigkeit, Tauglichkeit bei der Nutzung seiner Software für bestimmte Zwecke oder Sonstiges.

Sollte die ARNOVA-SOFTWARE Mängel aufweisen, trägt der ENDBENUTZER und nicht ARNOVA die finanzielle oder sonstige Haftung für die Wiederherstellung des ursprünglichen Funktionszustands des Produkts oder jede andere daraus entstehende Haftung.

ARNOVA und seine Tochterunternehmen, Führungskräfte oder Mitarbeiter/-innen haften nicht für Schäden jeglicher Art, einschließlich Verlusten oder anderen zufälligen, indirekten oder auf die Nutzung von ARNOVA-SOFTWARE zurückzuführenden Folgeschäden, auch wenn ARNOVA über die Möglichkeiten solcher Schäden unterrichtet war. Die vorgenannten Beschränkungen gelten nur, soweit das geltende Recht Haftungsausschlüsse oder -beschränkungen für bestimmte Schäden zulässt.

**LIZENZIERTER KOMPONENTEN** – ARNOVA SOFTWARE enthält von ARNOVA lizenzierte Komponenten. Die jeweiligen Lizenzgeber behalten sich hier möglicherweise nicht genannte Rechte vor. ARNOVA-Lizenzgeber geben keine Gewährleistungen, ausdrücklicher oder stillschweigender Natur. Dies umfasst, ohne Beschränkungen darauf, Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck hinsichtlich der lizenzierten Materialien. ARNOVA-Lizenzgeber geben keine Gewährleistungen, Garantien oder Erklärungen im Hinblick auf Nutzung oder Ergebnisse der Nutzung der lizenzierten Materialien in Bezug auf Fehlerfreiheit, Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder Sonstiges. Der Endbenutzer übernimmt das volle Risiko für die Ergebnisse und Leistung des lizenzierten Materials. Die oben genannten Haftungsausschlüsse gelten, soweit dies nach der geltenden Rechtsordnung zulässig ist.

ARNOVA-Lizenzgeber und ihre Directors, Führungskräfte, Mitarbeiter/-innen oder Vertreter (zusammenfassend ARNOVA-Lizenzgeber) haften nicht für Folgeschäden, zufällige oder indirekte Schäden (einschließlich Schadensersatz für entgangene Geschäftsgewinne, Betriebsunterbrechung, Verlust von Betriebsdaten u. ä.), die aus der Verwendung oder dem Unvermögen der Verwendung des lizenzierten Materials entstehen, auch wenn der ARNOVA-Lizenzgeber über die Möglichkeit solcher Schäden unterrichtet wurde. Die vorgenannten Beschränkungen gelten nur, soweit das geltende Recht Haftungsausschlüsse oder -beschränkungen für bestimmte Schäden zulässt.

**ILLEGALE VERWENDUNG** – Der Endbenutzer ist nicht berechtigt, die ARNOVA-SOFTWARE für illegale Aktivitäten wie das Vervielfältigen, Speichern und/oder Vertreiben urheberrechtlich geschützter Materialien zu verwenden, wenn er nicht über die entsprechende ausdrückliche schriftliche Zustimmung verfügt.

**ÜBERTRAGUNG** – Der Endbenutzer ist berechtigt, seine Rechte an der ARNOVA-SOFTWARE mittels Übertragung oder Verkauf seines ARNOVA-Hardware-Produkts dauerhaft auf Dritte zu übertragen, vorausgesetzt, er behält keine Kopien der Software, Upgrades, Versionen oder Dokumentationen. Vor der Übertragung der Lizenz hat der neue Endbenutzer allen Bestimmungen des vorliegenden EULA schriftlich zuzustimmen.

**KÜNDIGUNG** – Der Lizenzvertrag kann jederzeit vom Endbenutzer gekündigt werden. Nach der Kündigung ist der Endbenutzer nicht berechtigt, die ARNOVA-SOFTWARE zu benutzen. In einem solchen Fall sind alle Originale und Kopien der ARNOVA-Software und sämtliche Dokumentationen vom Endbenutzer zu vernichten. Um Anweisungen zum Entfernen der Software von Ihrem Gerät zu erhalten, schreiben Sie bitte an ARNOVA. Die vorliegende Lizenz erlischt automatisch (ohne vorherige Ankündigung durch ARNOVA) bei Verstoß gegen Teile des vorliegenden Lizenzvertrags.

**TEILNICHIGKEIT** – Sollte ein Teil oder eine Bestimmung des vorliegenden Vertrags nach geltendem Recht für ungültig oder nicht durchsetzbar erachtet werden, ist der jeweilige Teil in dem vom Gesetz zulässigen Umfang durchsetzbar. Die Rechtswirksamkeit der übrigen Bestimmungen des vorliegenden Vertrags wird hiervon nicht berührt.

**GELTENDES RECHT** – Die vorliegende Lizenz unterliegt dem Recht von Frankreich. Falls Sie Fragen zum vorliegenden Endbenutzer-Lizenzvertrag haben, schreiben Sie bitte an: Arnova Technology Hong Kong Ltd, 283 Queen's Road Building Unionway Comm Center District Central Hong Kong.

**Diese Informationen werden regelmäßig aktualisiert. Weitere Informationen finden Sie auf der ARNOVA-Website.**



## AVISOS LEGALES Y CONSIGNAS DE SEGURIDAD

### GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD LIMITADAS

Este producto incluye una garantía limitada, y ofrece al comprador original el recurso a vías específicas en el caso de que dicho producto no se ajuste a la garantía limitada. La responsabilidad del fabricante puede verse limitada si así lo estipula el contrato de compraventa.

En general, y cualquiera que sea el problema, el fabricante no se hará responsable de los daños en el producto provocados por desastres naturales, fuego, descarga estática, utilización o uso incorrecto, negligencia, manejo o instalación inadecuada, reparación no autorizada, alteración o accidente. En ningún caso, el fabricante se hará responsable de la pérdida de datos almacenados en un soporte de disco.

### EL FABRICANTE NO SE HARÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS EXTRAORDINARIOS, FORTUITOS O INDIRECTOS, AUN HABIENDO SIDO INFORMADO PREVIAMENTE DE DICHA POSIBILIDAD.

El o los cedentes de la licencia de ARNOVA excluyen toda garantía, expresa o implícita, en la que se incluya, sin ninguna restricción, las garantías implícitas de aprovechamiento y adecuación a un fin específico del producto bajo licencia. El o los cedentes de la licencia ARNOVA no justifican, garantizan ni formulan observación alguna con respecto a la utilización o al resultado de la utilización del producto bajo licencia, en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad u otras circunstancias. El consumidor asumirá todo el riesgo que se derive del rendimiento del producto bajo licencia. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías implícitas. En dicho caso, las exclusiones anteriormente mencionadas no serían de aplicación.

Bajo ningún concepto, el o los cedentes de la licencia ARNOVA, y sus directores, ejecutivos, empleados o agentes (llamados cedentes de la licencia ARNOVA) serán responsables de los daños indirectos, imprevistos o fortuitos (entre los que se incluye la pérdida de beneficios, la interrupción de negocio, la pérdida de información y similares) consecuencia de la utilización o de la incapacidad de utilizar los productos bajo licencia, aun cuando el cedente de la licencia ARNOVA reconozca la posibilidad de tales perjuicios. Las restricciones anteriores no serán de aplicación en el caso de que la jurisdicción local no autorice la exclusión o limitación de los daños indirectos o imprevistos.

Consulte su contrato de compraventa para una relación completa de los derechos de garantía, recursos y limitación de responsabilidad.

Además, la garantía no se aplicará a lo siguiente:

1. Daños o problemas que resulten del uso inapropiado, abuso, accidente, alteración o corriente eléctrica o voltaje incorrectos.
2. Cualquier producto cuyo sello de garantía o etiqueta con el número de serie haya sido alterado o dañado.
3. Cualquier producto sin garantía o etiqueta de número de serie.
4. Pilas y otros artículos consumibles suministrados con el dispositivo o en el interior del mismo.

El utilizador debe de hacer uso de este producto solamente para el fin para el cual ha sido creado, y cualquiera modificación técnica que pueda dañar físicamente o los derechos de terceros es prohibida. Cualquiera modificación de los componentes, del software, o del chasis del producto debe de ser aprobada por ARNOVA. Todas las modificaciones no aprobadas pueden conducir a la caducidad de la garantía del producto.

Como parte de la garantía contractual de sus productos, ARNOVA se compromete en asegurar la disponibilidad de las piezas y componentes esenciales al uso y funcionamiento de sus productos por un periodo de 2 años a partir de la primera venta al público.



### PRECAUCIÓN BATERÍA DE IONES DE LITIO

Este producto está equipado con una batería de iones de litio. No lo perforo, abra o desmonte, ni lo utilice en ambientes húmedos o corrosivos. No coloque, guarde o deje su producto junto a o cerca de fuentes de calor, bajo la luz diurna solar, en lugares con altas temperaturas, en un contenedor presurizado o en un horno de microondas. No lo exponga a temperaturas superiores a 60 C (140 F). Si la batería pierde líquido

y usted entra en contacto con esos fluidos internos, lávese con abundante agua y consulte inmediatamente a su médico. De no seguir estas instrucciones, la batería de iones de litio podría perder ácido, recalentarse, explotar o incendiarse y causarle daños y lesiones.

#### **OPTIMIZACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA**

- No deje la batería cargando durante más de una semana. De lo contrario, correría el riesgo de sobrecargarla y acortar su ciclo de vida total.
- Si deja de utilizar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, la batería se irá descargando poco a poco, por lo que deberá volver a cargar el dispositivo antes de utilizarlo de nuevo.
- Desenchufe el cargador de la toma de pared si no está siendo utilizado.
- Utilice sólo baterías ARNOVA.

#### **ADVERTENCIAS Y CONSIGNAS DE SEGURIDAD**

##### **ATENCIÓN**

Para prevenir cualquier riesgo de choque eléctrico, sólo un técnico cualificado podrá abrir este dispositivo. Antes de abrir la unidad, se deberá apagar y desconectar el cable de alimentación.

##### **ADVERTENCIA**

Protéjalo del fuego y de sacudidas eléctricas, guardándolo en un lugar seco y sin humedad.

Este producto está destinado exclusivamente a un uso personal. La copia de CDs o la transferencia de archivos musicales, imágenes o vídeos para su venta o cualquier otro fin comercial constituye una vulneración de la legislación en materia de derechos de autor. Los materiales registrados, trabajos artísticos y presentaciones no podrán ser copiados ni reproducidos total o parcialmente sin la autorización expresa del propietario. Respete la legislación y jurisdicción vigente en su país en materia de reproducciones sonoras y su utilización.

##### **SEGURIDAD**

Para una conducción segura, este dispositivo únicamente podrá ser utilizado por los pasajeros de un coche en movimiento, y no por el conductor. Obedezca la legislación vigente en su país o jurisdicción que regule la utilización de dispositivos electrónicos por el conductor de un automóvil.

##### **Instale su ARNOVA con cuidado**

Si va a utilizarlo en un automóvil, compruebe que tanto el ARNOVA como sus accesorios estén instalados correctamente y permanezcan estables. Evite instalar el dispositivo ARNOVA y sus accesorios cerca de la zona de apertura de un airbag. Cualquier equipamiento instalado incorrectamente podría provocarle lesiones graves al activarse el airbag.

##### **Manipule las baterías y el cargador con cuidado y respete las instrucciones de reciclado.**

- Utilice únicamente baterías y cargadores certificados por ARNOVA en su producto ARNOVA. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o dañar el producto.
- Nunca eche una batería al fuego. Para saber cómo reciclar su batería, pida información a la autoridad de medio ambiente de su localidad.
- No coloque nunca su dispositivo ARNOVA dentro o encima de un aparato calentador, como un microondas, una tostadora o una estufa. Las baterías recalentadas corren el riesgo de explotar.
- Procure no aplastar ni perforar nunca una batería. Evite exponer la batería a presiones externas altas que podrían provocar un cortocircuito interno y un sobrecalentamiento.

**Utilice únicamente accesorios de la marca ARNOVA o certificados por ARNOVA**

El uso de accesorios incompatibles con el ARNOVA podría provocarle lesiones.

**Manipule su ARNOVA con cuidado**

- Mantenga el producto alejado de cualquier fuente de humedad, ya que ésta puede dañar gravemente el dispositivo. No manipule su dispositivo ARNOVA con las manos húmedas. Cualquier daño en el dispositivo debido al contacto con el agua anulará su garantía.
- No use ni guarde su producto en lugares sucios o con polvo, ya que podrían deteriorarse los componentes del dispositivo.
- Su producto ARNOVA es un dispositivo electrónico sofisticado. Protéjalo de caídas y golpes. No lo exponga a movimientos violentos.
- No pinte este producto. De lo contrario, podría inutilizar sus piezas extraíbles y reducir o limitar su funcionalidad.
- Los productos que crean un campo magnético podrían obstaculizar la funcionalidad del ARNOVA. No utilice estuches o fundas protectoras que tengan cierre magnético. No deje que su dispositivo ARNOVA permanezca en contacto prolongado con campos electromagnéticos.

**Sólo técnicos certificados por ARNOVA están cualificados para reparar su dispositivo ARNOVA.**

Al recurrir a personas no cualificadas para reparar su producto ARNOVA, corre el riesgo de dañar el dispositivo y anular su garantía.

**Evite interferencias con otros productos electrónicos**

Su dispositivo ARNOVA emite señales de radiofrecuencia (RF) que podrían interferir con el funcionamiento de otros dispositivos electrónicos protegidos insuficientemente o de forma incorrecta contra la energía RF, como marcapasos, audífonos, aparatos médicos o cualquier otro dispositivo electrónico que tenga en casa o en el coche. Póngase en contacto con el fabricante del equipo para resolver cualquier posible problema de interferencias.

**Otras consignas de seguridad**

- Maneje siempre su dispositivo ARNOVA con cuidado. Manténgalo en un entorno limpio y libre de polvo.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas.
- No tire ni deje caer el dispositivo
- No lo acerque demasiado a una llama.
- **PROTECCIÓN INFANTIL:** Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. No deje que los niños jueguen con este dispositivo, ya que podrían dañarse a sí mismos o a terceros o estropear el dispositivo.

**DESCARGA ELECTROSTÁTICA**

El funcionamiento normal del aparato puede ser perturbado por fenómenos de descarga electrostática (ESD). En este caso, relanzar el aparato es suficiente para recobrar su funcionamiento normal. Durante la transmisión de ficheros, por favor proceda con cuidado y hágalo en ambientes que sean libres de electrostática.

**PREVENCIÓN DE LESIONES AUDITIVAS**

Este producto respeta la normativa vigente sobre limitaciones en el volumen de salida en dispositivos de audio para el mercado doméstico. Si escucha el dispositivo con auriculares o cascos a volúmenes muy elevados, corre el riesgo de dañar su oído de forma permanente. Aun si está acostumbrado a escuchar a volúmenes elevados y esto le parece normal, está corriendo un riesgo innecesario de padecer una lesión auditiva. Reduzca el volumen de su dispositivo hasta un nivel razonable para evitar lesiones auditivas permanentes. Si oye un pitido en sus oídos, reduzca el volumen o apague el dispositivo.

## CRITERIOS MEDIOAMBIENTALES

La protección del medio ambiente es una preocupación importante para ARNOVA. Para concretizar esta preocupación en acciones palpables, ARNOVA ha incluido una serie de métodos en todo el ciclo de producción de sus productos, desde su fabricación al uso, hasta su desecho, que favorecen el respeto por el medio ambiente.

**Baterías** : Si su producto contiene baterías extraíbles, debería desecharlas exclusivamente en un lugar especialmente designado para baterías gastadas.

**El producto**: El símbolo con un cubo de la basura tachado en su producto, significa que éste pertenece a la categoría de equipamiento eléctrico y electrónico. Este producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente y la salud que deben de ser recicladas, por eso no debería desecharse un dispositivo electrónico ARNOVA con los desechos normales. De hecho, las normativas europeas actuales especifican que este dispositivo debe ser recogido:

- En los centros de distribución, si se compra un producto electrónico similar.
- En áreas de desecho creadas localmente (centros de recogida de desechos, sistemas de desechos clasificados, etc.)

Al hacerlo, estará participando activamente en la reutilización y reciclaje del equipamiento electrónico y eléctrico que puede tener un potencial efecto en el medio ambiente y la salud humana.



## COPYRIGHT

Copyright ARNOVA © 2012. Todos los derechos reservados.

No está permitida la copia o fotocopia de parte alguna de este documento, ni tampoco su reproducción, traducción ni utilización en cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico o de otro tipo, sin el permiso anticipado y por escrito de ARNOVA. Todas las marcas y nombres de productos son marcas registradas, propiedad de sus respectivos titulares. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. El fabricante no se hará responsable de los eventuales errores u omisiones que pudieran aparecer en el presente documento. Las imágenes e ilustraciones pueden no corresponder con el contenido.

Cláusula de exención de responsabilidad: Dentro de los límites permitidos por la ley aplicable, serán excluidas las declaraciones y garantías de no violación de los copyrights o derechos intelectuales de propiedad derivados de la utilización del producto en condiciones distintas a las mencionadas anteriormente.

## ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE ARNOVA

LEA DETENIDAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL ACUERDO DE LICENCIA ANTES DE UTILIZAR SU PRODUCTO ARNOVA. USTED DISPONE DE LA LICENCIA DE USO, PERO NO DE LA PROPIEDAD DEL "SOFTWARE ARNOVA" (todos los programas distribuidos con los productos de hardware ARNOVA) INCLUIDO CON ESTE DISPOSITIVO. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE DE ESTE DISPOSITIVO IMPLICA LA PLENA ACEPTACIÓN DE ESTE ACUERDO. SI NO ESTUVIERA DE ACUERDO CON ALGUNA DE LAS PARTES DEL MISMO, ARNOVA SE RESERVARÍA EL DERECHO A REVOCAR SU LICENCIA DE USO. EN ESTE CASO, CONTACTE RÁPIDAMENTE SU VENDEDOR O ARNOVA DIRECTAMENTE PARA QUE ENCUENTREN UNA SOLUCIÓN A ESTE DESACUERDO.

**CONCESIÓN DE LICENCIA** – Supeditado a los términos y condiciones de esta licencia, ARNOVA le concede el derecho, no exclusivo, a utilizar el software incluido con el producto de hardware ARNOVA. El SOFTWARE ARNOVA sólo puede utilizarse en el producto manufacturado ARNOVA que le acompaña.

**TÍTULO** – Como usuario, no dispondrá de título, derechos de propiedad, derechos a secretos profesionales ni derechos intelectuales relativos al SOFTWARE ARNOVA.

**RESTRICCIONES** – No podrá alterar, descryptar, desensamblar, descompilar ni utilizar técnicas de ingeniería inversa en todo o parte del SOFTWARE ARNOVA, excepto en los casos autorizados por las disposiciones legales aplicables.

**DERECHOS INTELECTUALES / DE COPYRIGHT** – El SOFTWARE ARNOVA SOFTWARE está protegido por las leyes y tratados estadounidenses e internacionales en materia de copyright, y por las leyes internacionales sobre propiedad intelectual.

#### **SIN GARANTÍA / RESPONSABILIDAD LIMITADA**

La licencia del SOFTWARE ARNOVA se le concede a usted "tal cual", y la utilización que haga del mismo será bajo su cuenta y riesgo.

ARNOVA no formula ningún tipo de garantía, ni expresa ni implícita, acerca de la corrección, exactitud, fiabilidad, adecuación para determinados fines o cualquier otra de su SOFTWARE.

Si el SOFTWARE ARNOVA resultara defectuoso, USTED y no ARNOVA correría con los gastos y cargas resultantes de la devolución del producto para el restablecimiento de sus funciones originales, así como con cualquier otro coste derivado de este supuesto.

Bajo ninguna circunstancia, ARNOVA ni sus filiales, gerentes o empleados se harán responsables de cualquier daño, incluyendo pero no limitándose a daños por pérdidas o cualquier otro daño indirecto, imprevisto o fortuito consecuencia de la utilización del SOFTWARE ARNOVA, aun si ARNOVA hubiera sido informado previamente de dicho riesgo. Las restricciones anteriores no serán de aplicación en el caso de que la jurisdicción local no autorice la exclusión o limitación de determinados daños.

**COMPONENTES BAJO LICENCIA** – En el SOFTWARE ARNOVA se incluyen componentes bajo licencia de ARNOVA. Los cedentes de dicha licencia se reservan cualquier tipo de derechos no mencionados en este documento. El o los cedentes de la licencia ARNOVA excluyen toda garantía, expresa o implícita, en la que se incluya, sin ninguna restricción, las garantías implícitas de aprovechamiento y adecuación a un fin específico del producto bajo licencia. El o los cedentes de la licencia ARNOVA no justifican, garantizan ni formulan observación alguna con respecto a la utilización o al resultado de la utilización del producto bajo licencia, en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad u otras circunstancias. Usted asumirá todo el riesgo derivado de los resultados y rendimiento del producto bajo licencia. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías implícitas. En dicho caso, las exclusiones anteriormente mencionadas no serían de aplicación.

Bajo ningún concepto, el o los cedentes de la licencia ARNOVA, y sus directores, ejecutivos, empleados o agentes (llamados cedentes de la licencia ARNOVA) se harán responsables de los daños indirectos, imprevistos o fortuitos (entre los que se incluye la pérdida de beneficios, la interrupción de negocio, la pérdida de información y similares) consecuencia de la utilización o de la incapacidad de utilizar los productos bajo licencia, aun cuando el cedente de la licencia ARNOVA reconozca la posibilidad de tales perjuicios. Las restricciones anteriores no serán de aplicación en el caso de que la jurisdicción local no autorice la exclusión o limitación de los daños indirectos o imprevistos.

**USO ILEGAL** – El usuario se compromete a no utilizar el SOFTWARE ARNOVA en ninguna actividad ilegal, incluida la reproducción, almacenamiento o distribución de materiales protegidos por copyright, sin el consentimiento expreso y por escrito de sus propietarios.

**TRANSFERENCIA** – Podrá transferir de forma permanente sus derechos sobre el SOFTWARE ARNOVA a través de la transferencia o venta de su producto de hardware ARNOVA a un tercero. No deberá guardar ninguna copia del software, ni tampoco actualizaciones, versiones o documentación alguna, y el tercero a quien transfiera el acuerdo de licencia deberá aceptar por escrito las condiciones de esta licencia.

**RESCISIÓN** – Podrá rescindir este acuerdo en cualquier momento, a partir del cual ya no podrá utilizar el SOFTWARE ARNOVA. Para ello, deberá destruir todos los originales y copias del Software ARNOVA, así como toda la documentación. Escriba a ARNOVA si necesita consejos para desinstalar el software de su dispositivo. La licencia se rescindirá automáticamente (sin aviso de ARNOVA), si se quebrantara cualquiera de las partes de este acuerdo.

**DESCOMPOSICIÓN** – Si cualquiera de las partes o condiciones de este acuerdo fueran declaradas no válidas o inexigibles por la legislación aplicable, dicha parte se ejecutará en la medida permitida por la ley, no teniendo efecto en cualquier otra sección de este acuerdo.

**LEGISLACIÓN APLICABLE** – Esta licencia se rige por las leyes de Francia. Si tiene alguna duda sobre este Acuerdo de Licencia, escríbanos a: Arnova Technology Hong Kong Ltd, 283 Queen's Road Building Unionway Comm Center District Central Hong Kong.

**Esta información podrá ser actualizada periódicamente. Obtendrá más detalles en el sitio web oficial de ARNOVA.**





## INFORMAZIONI LEGALI E SULLA SICUREZZA

### GARANZIA E RESPONSABILITÀ LIMITATA

Il prodotto è in vendita con una garanzia limitata; sono disponibili specifici rimedi per l'acquirente originale se il prodotto non è conforme a tale garanzia. La responsabilità del produttore può essere ulteriormente limitata dal contratto di vendita.

In generale, e in maniera illimitata, il produttore non è responsabile di danni al prodotto causati da disastri naturali, incendi, scariche elettrostatiche, uso improprio o illecito, negligenza, installazione o manutenzione non corretta, riparazione non autorizzata, modifiche o incidenti. In nessun caso il produttore è responsabile della perdita dei dati memorizzati sui supporti disco.

### IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O INDIRETTI. ANCHE SE PREVENTIVAMENTE INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI

Coloro che concedono licenze alla ARNOVA non offrono alcuna garanzia, né esplicita né implicita, ivi compresa, senza limitazioni, quella di commerciabilità e idoneità a un uso particolare dei materiali concessi in licenza. Il concessore di licenza ARNOVA non garantisce né concede dichiarazioni riguardanti l'uso o i risultati dell'uso dei materiali concessi in licenza in termini di esattezza, precisione, affidabilità o altro. Tutti i rischi relativi ai risultati e alle prestazioni dei materiali concessi in licenza vengono assunti dall'acquirente. L'esclusione delle garanzie implicite non è consentita da alcune giurisdizioni. L'esclusione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

In nessun caso il concessore di licenza ARNOVA, con i relativi direttori, funzionari, dipendenti e agenti (collettivamente definiti concessore di licenza ARNOVA) saranno responsabili di danni consequenziali, incidentali o indiretti (inclusi i danni per perdita di utili, interruzione di attività, perdita di informazioni commerciali e simili) conseguentemente all'uso o all'impossibilità di utilizzare i materiali concessi in licenza, anche nel caso in cui il concessore di licenza ARNOVA sia stato avvisato della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non riconoscono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni conseguenti o fortuiti, pertanto la limitazione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

Per informazioni complete sui diritti forniti dalla garanzia, sui rimedi e sulla limitazione della responsabilità, fare riferimento al contratto di vendita.

Inoltre, la garanzia non è applicabile a:

1. Danni o problemi derivanti da uso improprio, illecito, incidenti, alterazioni, corrente o tensione elettrica errata.
2. Prodotti con etichetta con numero di serie o sigillo di garanzia danneggiato o manomesso.
3. Tutti i prodotti privi di garanzia o etichetta con numero di serie.
4. Batterie o altri articoli di consumi forniti con l'apparecchiatura.

L'utilizzatore finale è tenuto ad usare questo prodotto soltanto conformemente al relativo scopo di origine ed è rigorosamente proibito apportare tutte le modifiche tecniche che potrebbero potenzialmente interferire sui diritti dei terzi. Tutta la modifiche hardware, software, o alla struttura fisica del prodotto deve essere approvata per iscritto da ARNOVA. I prodotti modificati non approvati sono soggetti al ritiro o di tutte le clausole di garanzia.

Come parte integrante dell'accordo contrattuale per questo prodotto, ARNOVA si impegna a garantire la disponibilità dei componenti e delle parti essenziali per un corretto funzionamento del dispositivo. Questa disponibilità è garantita per un periodo di due anni dal momento della vendita del prodotto all'utente finale.

## **⚠ PRECAUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO**

Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio. Non forare, aprire o smontare la batteria né utilizzarla in ambienti umidi e/o corrosivi. Non collocare, conservare né lasciare il prodotto all'interno o in prossimità di sorgenti di calore, alla luce diretta del sole, in luoghi con temperatura elevata, in contenitori pressurizzati né in forni a microonde. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60 °C. In caso di perdite di fluido dalla batteria e nel caso in cui si dovesse entrare a contatto con tali fluidi, sciacquare bene con acqua e consultare immediatamente un medico. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare la perdita di acido dalla batteria, inoltre il prodotto può surriscaldarsi, esplodere o incendiarsi e causare lesioni personali e/o danni materiali.

## **OTTIMIZZAZIONE DELLE PRESTAZIONI DELLA BATTERIA**

- Non lasciare la batteria in carica per un periodo superiore ad una settimana, in quanto ciò potrebbe causare una carica eccessiva della batteria e ridurne la durata totale.
- Se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, la batteria si scaricherà lentamente e sarà necessario ricaricare il dispositivo prima di un nuovo utilizzo.
- Scollegare il caricabatteria dalla presa di alimentazione quando non utilizzato.
- Utilizzare con il dispositivo solo il caricabatteria ARNOVA.

## **AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA**

### **ATTENZIONE**

Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'unità deve essere aperta solo da personale di assistenza qualificato. Spegnerne e scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire l'unità.

### **AVVERTENZA**

Evitare il contatto con acqua o umidità al fine di evitare rischi di incendio e di scosse elettriche.

Il prodotto è destinato a esclusivo uso personale. La copia di CD o il caricamento di file di immagini, video o musica per la vendita o altri scopi commerciali costituisce una violazione della legge sui diritti d'autore. Per eseguire la registrazione completa o parziale di materiale, lavori, opere d'arte e/o presentazioni protette da copyright potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Si prega di informarsi su tutte le leggi nazionali vigenti relative alla registrazione e all'uso di tali materiali.

### **SICUREZZA**

Per la sicurezza durante la guida, quando l'auto è in movimento l'apparecchio deve essere utilizzato da un passeggero e non dal conducente. Si applicano comunque le eventuali norme locali in vigore sull'uso degli apparecchi elettronici da parte del conducente.

### **Installare il dispositivo ARNOVA con attenzione**

Accertarsi che il dispositivo ARNOVA e relativi accessori siano correttamente fissati quando utilizzati in auto. Evitare il montaggio del dispositivo ARNOVA e relativi accessori in prossimità delle aree di apertura degli airbag. Tutti i dispositivi non installati correttamente possono causare lesioni gravi all'attivazione dell'airbag.

### **Maneggiare batterie e caricabatteria con attenzione e rispettare le istruzioni per il riciclo**

- Utilizzare esclusivamente batterie certificate ARNOVA e il caricabatteria per il proprio prodotto ARNOVA. L'utilizzo di batterie o di un caricabatteria non certificati da ARNOVA può causare lesioni gravi o danni al prodotto.
- Non bruciare le batterie. Consultare le normative locali per informazioni sul riciclo delle batterie.

- Non inserire il dispositivo ARNOVA all'interno o sopra una fonte di calore, ad esempio, forno a microonde, tostapane o calorifero. Quando la batteria si surriscalda potrebbe esplodere.
- Prestare attenzione a non schiacciare o perforare la batteria. Evitare di esporre la batteria ad alte pressioni esterne che potrebbero provocare un cortocircuito e surriscaldamento.

#### **Utilizzare esclusivamente accessori marchiati o certificati ARNOVA**

L'utilizzo di accessori non compatibili può causare lesioni.

#### **Maneggiare con cura il dispositivo ARNOVA.**

- Tenerlo lontano da qualsiasi fonte di umidità, in quanto potrebbe causare danni al dispositivo. Non utilizzare il dispositivo ARNOVA con mani umide. Qualsiasi danno al dispositivo derivante dal contatto con acqua annulla la garanzia.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in aree polverose o sporche, in quanto ciò potrebbe deteriorare i componenti del dispositivo.
- Il dispositivo ARNOVA è un prodotto elettronico complesso. Proteggerlo da cadute e urti. Fare in modo che non subisca scuotimenti violenti.
- Non verniciare il prodotto, in quanto ciò potrebbe rendere inutilizzabili le parti mobili e ridurre o limitare la funzionalità.
- Altri prodotti che creano un campo magnetico potrebbero impedire il funzionamento del dispositivo ARNOVA. Non utilizzare involucri protettivi o custodie dotate di chiusure magnetiche. Non lasciare il dispositivo ARNOVA in contatto prolungato con campi elettromagnetici.

#### **Solo i tecnici certificati ARNOVA sono qualificati per la riparazione del dispositivo ARNOVA**

Se si contatta personale non qualificato per la riparazione del prodotto ARNOVA, si corre il rischio di danneggiare il dispositivo e di invalidare la garanzia.

#### **Evitare interferenze con altre apparecchiature elettroniche**

Il dispositivo ARNOVA irradia segnali a radio frequenza (RF) che possono interferire con il funzionamento di altri dispositivi elettronici che siano protetti in modo insufficiente o non corretto da energia RF, quali pacemaker, apparecchi acustici per non udenti, dispositivi medici o qualsiasi altro dispositivo elettronico domestico o automobilistico. Contattare il produttore dell'apparecchiatura per risolvere eventuali problemi di interferenza.

#### **Altre istruzioni di sicurezza**

- Maneggiare sempre con cura il dispositivo ARNOVA. Conservarlo in un ambiente pulito e privo di polvere.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme.
- Non lasciare cadere e non lanciare il dispositivo
- Non avvicinare il dispositivo ad un fiamma libera.
- **PROTEZIONE DAI BAMBINI:** Mantenere il dispositivo lontano dai bambini. Non consentire ai bambini di giocare con questo dispositivo, in quanto potrebbero ferire sé stessi, altri o danneggiare il dispositivo stesso.

#### **SCARICHE ELETTROSTATICHE**

Le normali funzioni del prodotto possono essere disturbate dall'ESD. Se così, andrebbe semplicemente resettato il prodotto alle normali operazioni seguendo le istruzioni nel manuale. Durante la trasmissione del file, si prega di maneggiare con cura e operando in ambienti statici liberi.

## COME EVITARE DANNI ACUSTICI



Questo prodotto rispetta le norme attualmente in vigore per limitare a livelli di sicurezza del volume dell'emissione di dispositivi audio di consumo. Ascoltando ad alto volume con le cuffie o gli auricolari si corre il rischio di danni permanenti all'udito. Anche se si è abituati ad ascoltare musica ad alto volume, il rischio di una riduzione dell'udito sussiste. Ridurre il volume del dispositivo a un livello ragionevole per evitare danni permanenti all'udito. Se si sente un ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o spegnere il dispositivo.

## RISPETTO AMBIENTALE

La protezione ambientale è una questione di primaria importanza per ARNOVA. Al fine di tradurre la propria preoccupazione in azioni tangibili, ARNOVA ha intenzionalmente incluso nel proprio intero ciclo produttivo un sistema metodologico che favorisca il rispetto per l'ambiente: dalla fabbricazione all'uso da parte degli utenti, fino allo smaltimento finale.

**Batterie:** Le batterie removibili eventualmente contenute nel prodotto in vostro possesso, vanno smaltite solo nei punti di raccolta specifici per batterie usate.

**Il Prodotto:** Il simbolo con il bidone sbarrato riportato sul prodotto in vostro possesso indica che esso appartiene alla categoria delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto contiene dei sostanze potenzialmente pericolosi per il ambiente e sulla salute, è per questo che gli apparecchi elettronici ARNOVA non possono essere smaltiti con i rifiuti ordinari. Le direttive europee vigenti stabiliscono che il presente apparecchio deve essere conferito:

- Presso i punti vendita, nel caso di acquisto di un prodotto elettronico simile.
- Presso le aree di smaltimento comunali (centri di smaltimento rifiuti, raccolta differenziata, ecc.)

In questo modo, darete il vostro contributo al riutilizzo e al riciclaggio di apparecchiature elettroniche ed elettriche che potrebbero avere effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute.



## NOTE SUL COPYRIGHT

Copyright ARNOVA © 2012. Tutti i diritti riservati.

Questo documento non può, né interamente né in parte, essere copiato, fotocopiato, riprodotto o ridotto a un formato leggibile da macchina o mezzo elettronico senza il consenso scritto da parte di ARNOVA. Tutti i nomi di marchi e prodotti sono marchi registrati appartenenti ai rispettivi proprietari. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Sono accettati errori e omissioni. Le immagini e le illustrazioni non sempre corrispondono al contenuto.

Disconoscimento della garanzia: nei limiti consentiti dalla legge applicabile, con il presente documento sono escluse le affermazioni e le garanzie di non infrazione dei diritti d'autore o di altri diritti di proprietà intellettuale risultanti dall'uso del prodotto in condizioni diverse da quelle sopra specificate.

## CONTRATTO DI LICENZA PER UTENTE FINALE DEL SOFTWARE ARNOVA

LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE (EULA) RIPORTATI IN BASSO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO ARNOVA. IL "SOFTWARE ARNOVA" (tutti i software distribuiti con l'apparecchiatura ARNOVA) DI QUESTO DISPOSITIVO È CONCESSO IN LICENZA, NON È DA CONSIDERARSI PROPRIETÀ DELL'UTENTE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE DI QUESTO DISPOSITIVO, L'UTENTE DÀ IL PROPRIO CONSENSO AD ESSERE VINCOLATO DA QUESTO CONTRATTO. SE L'UTENTE NON ACCETTA UNA QUALUNQUE PARTE DI QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PER UTENTE FINALE, LA ARNOVA NON PUÒ CONCEDERE IN LICENZA IL SOFTWARE. IN QUESTO CASO, CONTATTARE RAPIDAMENTE IL VOSTRO RIVENDITORE O

CONTATTARE DIRETTAMENTE ARNOVA PER TROVARE UN' ADEGUATA SOLUZIONE A QUESTO DISACCORDO.

**CONCESSIONE DELLA LICENZA** – In base ai termini e alle condizioni di questa licenza, la ARNOVA concede il diritto non esclusivo di utilizzare il software con l'apparecchiatura ARNOVA. Il SOFTWARE ARNOVA può essere utilizzato solo sull'apparecchiatura prodotta dalla ARNOVA con cui viene distribuito.

**TITOLO**– L'utente non possiede alcun titolo, né diritto di proprietà o materiale né intellettuale, né ha accesso ai segreti industriali che riguardano il SOFTWARE ARNOVA.

**LIMITAZIONI** – Non è consentito alterare, decrittare, disassemblare, decompilare o retroanalizzare, in parte o del tutto, il SOFTWARE ARNOVA, ad eccezione dei casi in cui è consentito da leggi vigenti.

**COPYRIGHT/DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE** – Il SOFTWARE ARNOVA è protetto da leggi e trattati sul copyright statunitensi e internazionali e da leggi internazionali sulla proprietà intellettuale.

**NESSUNA GARANZIA/RESPONSABILITÀ LIMITATA**

Il SOFTWARE ARNOVA è concesso in licenza "così come è" e il suo utilizzo in tali condizioni da parte dell'utente è unicamente a suo rischio. La ARNOVA non fornisce alcuna garanzia né esplicita né implicita sulla correttezza, precisione, affidabilità e adeguatezza a un determinato scopo né su altri aspetti del SOFTWARE. Se il SOFTWARE ARNOVA si rivela difettoso, è L'UTENTE e non la ARNOVA a doversi assumere l'onere, anche finanziario, della restituzione del prodotto nello stato funzionale originario e tutti gli altri oneri e responsabilità derivanti da una situazione simile. In nessun caso la ARNOVA, le sue filiali, i suoi funzionari o dipendenti saranno responsabili dei danni, compreso, anche ma non solo, lo smarrimento o altri danni accidentali, indiretti o conseguenti all'utilizzo del SOFTWARE ARNOVA, neanche se la ARNOVA è avvisata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non riconoscono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per determinati danni, pertanto la limitazione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

**COMPONENTI CONCESSI IN LICENZA** – All'interno del SOFTWARE ARNOVA sono presenti componenti concessi in licenza alla ARNOVA e i concessionari della licenza possono far valere diritti qui non espressi. Coloro che concedono licenze alla ARNOVA non offrono alcuna garanzia, né esplicita né implicita, ivi compresa, senza limitazioni, quella di commerciabilità e idoneità a un uso particolare dei materiali concessi in licenza. Coloro che concedono licenze alla ARNOVA non garantiscono né forniscono dichiarazioni in termini di esattezza, precisione, affidabilità o altro relativamente all'uso o ai risultati dell'uso di materiali concessi in licenza. L'acquirente si assume tutti i rischi relativi ai risultati e alle prestazioni dei materiali concessi in licenza. L'esclusione delle garanzie implicite non è consentita da alcune giurisdizioni. L'esclusione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

In nessun caso coloro che concedono licenze alla ARNOVA, con i relativi dirigenti, funzionari, dipendenti e agenti (collettivamente definiti concessore di licenza ARNOVA) saranno responsabili di danni accessori, fortuiti o indiretti (inclusi i danni per perdita di utili, interruzione di attività, perdita di informazioni commerciali e simili) conseguenti all'uso o all'impossibilità di utilizzare i materiali concessi in licenza, neanche nel caso in cui il concessore di licenza ARNOVA sia stato avvisato della possibilità di danni simili. Alcune giurisdizioni non riconoscono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni conseguenti o fortuiti, pertanto la limitazione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

**UTILIZZO ILLEGALE** – Non è consentito utilizzare il SOFTWARE ARNOVA in attività illegali come la riproduzione, l'archiviazione e/o la distribuzione di materiali protetti da copyright senza un esplicito consenso scritto.

**TRASFERIMENTO** – Si possono trasferire in maniera definitiva i propri diritti relativi al SOFTWARE ARNOVA trasferendo o vendendo la propria apparecchiatura ARNOVA a seconde persone. È vietato conservare copie del software, aggiornamenti, versioni o documentazione, e colui a cui viene trasferito il contratto deve notificare per iscritto l'accettazione delle condizioni di questo EULA.

**TERMINE** – È possibile cessare questo contratto in qualsiasi momento, ma a quel punto non è più possibile utilizzare il SOFTWARE ARNOVA. Per farlo, è necessario distruggere tutti gli originali e le copie del Software ARNOVA e tutta la relativa documentazione. È possibile scrivere alla ARNOVA per ricevere istruzioni in merito alla rimozione del software dal proprio dispositivo. Questa licenza scade automaticamente (senza notifica da parte della ARNOVA) se si viola una qualunque parte del contratto.

**DECOMPOSIZIONE** – Se una legge disciplinante riconosce una qualunque parte o condizione del contratto come non valida o non applicabile, tale parte sarà applicabile solo nei limiti consentiti dalla legge e non avrà effetto su altre sezioni del contratto.

**LEGGE DISCIPLINANTE**– Questa licenza è disciplinata dalle leggi della Francia. Per domande sul contratto di licenza per l'utente finale, scrivere alla: Arnova Technology Hong Kong Ltd, 283 Queen's Road Building Unionway Comm Center District Central Hong Kong.

**Queste informazioni sono soggette a periodici aggiornamenti. Consultare il sito Web ufficiale di ARNOVA.**



## JURIDISCHE EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

### GARANTIE EN BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Dit product wordt verkocht met een beperkte garantie en er staan specifieke rechtsmiddelen ter beschikking van de oorspronkelijke koper indien het product niet voldoet aan deze beperkte garantie. De aansprakelijkheid van de fabrikant is mogelijk verder beperkt in overeenstemming met het verkoopcontract.

Over het algemeen, en in een niet-gelimiteerde weg, is de fabrikant niet verantwoordelijk voor productschade veroorzaakt door natuurrampen, vuur, statische lading, ontleding, misbruik, negeren of oneigenlijk gebruik, installatiefouten, ongeoorloofde reparatie, wijzigingen of ongelukken. In geen geval zal de fabrikant aansprakelijk zijn voor het verlies van gegevens bewaard op gegevensdragers.

### DE FABRIKANT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, ZELFS INDIEN HIJ OP DE HOOGTE WERD GESTELD VAN DERGELIJKE MOGELIJKE SCHADE OF VERLIEZEN.

De ARNOVA' licentiegever(s) geeft geen garanties, uitdrukkelijk of stilzwijgend, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de geïmpliceerde garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, met betrekking tot de geleverde materialen. De ARNOVA' licentiegever(s) geeft geen garanties of doet geen uitspraken met betrekking tot het gebruik van of de resultaten van het gebruik van de geleverde materialen terzake van juistheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid, correctheid of anderszins. Het volledige risico met betrekking tot de resultaten en de prestaties van de geleverde materialen wordt door u gedragen. De uitsluiting van impliciete garanties wordt niet toegestaan in sommige rechtsgebieden, waardoor de bovengenoemde beperking mogelijk niet op u van toepassing is.

In geen geval zullen ARNOVA' licentiegever(s), hun directeurs, secretarissen, werknemers of agenten (gezamenlijk ARNOVA' licentiegever genoemd) aansprakelijk worden gesteld voor enige gevolgschade, incidentele of onrechtstreekse schade (met inbegrip van winstderving, schade door onderbreking van de activiteiten, verlies van zakelijke informatie, en dergelijke) die voortvloeien uit het gebruik van of de onmogelijkheid tot gebruik van de geleverde materialen zelfs indien ARNOVA' licentiegever vooraf op de hoogte werd gesteld van de mogelijkheid van dergelijke schade. Omdat sommige rechtsgebieden dergelijke uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor gevolgschade of incidentele schade niet toelaten, is het mogelijk dat de bovenstaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

Raadpleeg uw verkoopcontract voor een volledige opsomming van garantierechten, rechtsmiddelen en aansprakelijkheidsbeperkingen.

De garantie is bovendien niet van toepassing op:

1. Schade of problemen die voortvloeien uit verkeerd gebruik, misbruik, ongelukken, wijzigingen of onjuiste elektrische stroom of voltage.
2. Elk product met een vervalste of beschadigde garantiezegel of serienummerlabel.
3. Elk product zonder garantie- of serienummerlabel.
4. Batterijen en andere verbruiksartikelen geleverd bij of in het apparaat.

De eindgebruiker verplicht zich dit product alleen voor de doortoe bestemde doeleinden te gebruiken. Het is ten strengste verboden het product technisch te veranderen waardoor mogelijk op de rechten van derden schade kan veroorzaken. Elke verandering in de hardware, software of van fysieke aard moeten eerst door ARNOVA schriftelijk geaccordeerd worden. Is dit niet het geval dan vervallen alle garantiegevallen.

Als onderdeel van de contractuele overeenkomst van haar producten, is ARNOVA verplicht om de beschikbaarheid van onderdelen en componenten te garanderen die essentieel zijn voor het naar behoren werken van haar producten. Deze beschikbaarheid zal voor een periode van twee jaar gegarandeerd worden, vanaf de eerste kleinhandel uitgifte voor eindgebruikers.

## **⚠ PAS OP LITHIUM-ION BATTERIJ !**

Dit product is voorzien van een Lithium-Ion batterij. Niet doorboren, openen, uit elkaar halen of gebruiken in een vochtige en/of roestige omgeving. Bewaar, plaats of berg uw product niet op in de buurt van hitte, in direct sterk zonlicht, in een omgeving met een hoge temperatuur, in een druk container of in een magnetron. Niet blootstellen aan temperaturen boven 60 C (140 F). Als de batterij lekt en u in contact komt met de lekkende vloeistoffen, spoel dan grondig met water en zoek onmiddellijk medische hulp. Het niet opvolgen van deze instructies kan ertoe leiden dat de Lithium-Ion batterij zuur gaat lekken, heet wordt, explodeert of ontbrandt en verwondingen en of schade veroorzaakt.

## **BATTERIJPRESTATIES OPTIMALISEREN**

- Laad uw batterij niet langer dan een week op. Zo riskeert u de batterij te overladen en haar totale levensduur in te perken.
- Als het toestel gedurende een lange periode niet gebruikt wordt, zal de batterij langzaam ontladen en zal het toestel opnieuw moeten worden opgeladen alvorens het gebruikt kan worden.
- Haal de lader uit het stopcontact wanneer hij niet gebruikt wordt.
- Gebruik alleen een ARNOVA-batterij in het toestel.

## **WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

### **VOORZICHTIG!**

Om risico's op elektrische schok te vermijden, mag dit toestel enkel worden geopend door bevoegd dienstpersoneel.

Alvorens het toestel mag geopend worden, moet het worden uitgeschakeld en moet de stroomkabel worden losgekoppeld.

### **WAARSCHUWING**

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om gevaar op brand en elektrische schokken te vermijden.

Dit product is uitsluitend voor persoonlijk gebruik. Het kopiëren van CD's of het downloaden van muziek-, video- of fotobestanden bestemd voor de verkoop of andere zakelijke doeleinden is een mogelijke inbreuk op de copyrightwetgeving. Mogelijk is toestemming vereist voor het volledig of gedeeltelijk opnemen van materiaal waarop auteursrecht rust, kunstwerken en presentaties. Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van alle toepasselijke wetgeving inzake de opname en het gebruik van dergelijke zaken in uw land en rechtsgebied.

### **VEILIGHEID**

Om de veiligheid in de auto te garanderen, mag alleen een passagier - en dus zeker niet de bestuurder - het toestel bedienen wanneer de auto in beweging is. Mogelijk zijn er in uw rechtsgebied en/of land wetten inzake het gebruik van elektronische apparaten door bestuurders van toepassing.

### **Installeer uw ARNOVA op de juiste manier**

Zorg ervoor dat uw ARNOVA en zijn toebehoren goed vastzitten wanneer u ze in een auto gebruikt. Monteer de ARNOVA en zijn toebehoren uit de buurt van de openingsruimten van de airbag. Alle apparatuur die onjuist is geïnstalleerd, kan leiden tot ernstige letsels als de airbag geactiveerd wordt.

### **Hanteer de batterijen en de lader voorzichtig en respecteer de instructies inzake recycling**

- Gebruik alleen batterijen en een lader die door ARNOVA gecertificeerd zijn voor uw ARNOVA-product. Het gebruik van batterijen of een lader die niet door ARNOVA gecertificeerd zijn, kan leiden tot ernstige letsels of schade aan uw product..
- Gooi nooit een batterij in het vuur. Raadpleeg de lokale regelgeving voor informatie over het recyclen van batterijen.
- Plaats uw ARNOVA-toestel nooit in of op een verwarmingsapparaat zoals een magnetron, een oven of een radiator. Wanneer de batterijen warm worden, bestaat er gevaar op ontploffing.
- Plet of perforer de batterij nooit. Stel de batterij niet bloot aan hoge externe druk die zou kunnen leiden tot interne kortsluiting en oververhitting.



### **Gebruik alleen accessoires van het merk ARNOVA of die zijn gecertificeerd door ARNOVA**

Het gebruik van incompatibele accessoires met de ARNOVA kan letsels veroorzaken.

#### **Hanteer uw ARNOVA op een correcte manier**

- Hou uw product verwijderd van bronnen van vochtigheid. Deze kunnen het toestel ernstig beschadigen. Gebruik uw ARNOVA-toestel niet met natte handen. Alle schade aan het toestel als gevolg van contact met water maakt uw garantie ongeldig.
- Gebruik uw product niet in een stoffige of vuile ruimte en sla het niet in een dergelijke ruimte op. Hierdoor kunnen de onderdelen in uw toestel beschadigd raken.
- Uw ARNOVA-toestel is een complex elektronisch product. Bescherm het tegen vallen en fysieke schokken. Onderwerp het toestel niet aan abrupte bewegingen.
- Schilder uw product niet. Hierdoor kunnen de beweegbare delen onbruikbaar worden en kan de functionaliteit beperkt worden.
- Andere producten die een magnetisch veld creëren kunnen de functionaliteit van uw ARNOVA. Gebruik geen hoezen of tassen met magnetische sluitingen. Laat uw ARNOVA-toestel nooit lange tijd in contact met elektromagnetische velden.

#### **Alleen gecertificeerde ARNOVA-technici mogen reparatiewerkzaamheden uitvoeren aan uw ARNOVA-toestel.**

Als u beroep doet op niet-gekwalificeerde personen om uw ARNOVA-product te repareren, loopt u het risico dat uw toestel beschadigd raakt en de garantie ongeldig wordt.

#### **Vermijd interferentie met andere elektronische producten**

Uw ARNOVA-apparaat straalt RF-signalen (radiofrequentie) uit die de werking kunnen verstoren van andere elektronische apparaten die onvoldoende of onjuist beschermd zijn tegen RF-energie, waaronder pacemakers, hoorapparaten, medische apparatuur of andere elektronische toestellen in uw woning of auto. Neem contact op met de maker van de apparatuur om mogelijke interferentieproblemen te voorkomen.

#### **Andere veiligheidsinstructies**

- Hanteer uw ARNOVA-toestel altijd met de nodige omzichtigheid. Bewaar het in een propere en stofvrije omgeving.
- Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen.
- Laat het toestel niet vallen of werp het niet op de grond.
- Laat het toestel niet in contact komen met een vlam.
- **BESCHERMING KINDEREN:** Houd het toestel buiten bereik van kinderen. Laat kinderen niet met dit toestel spelen. Ze kunnen zichzelf of anderen letsels toebrengen of het toestel beschadigen.

### **ELEKTROSTATISCHE ONTLADING**

Het functioneren van het product kan gestoord worden door ESD. Indien dit het geval is, reset het product zoals vermeld in de handleiding om daarna weer verder te kunnen gaan. Bij overdracht van bestanden, zorg er goed voor dat dit in een statisch vrije omgeving plaats vindt.

### **GEHOORSCHADE VERMIJDEN**



Dit product respecteert de huidige regelgeving omtrent de beperking van het maximale volume tot een veilig niveau voor audioapparaten. Door naar uw toestel te luisteren met een hoofdtelefoon of oortjes met een hoog volume, loopt u het risico permanente schade te berokkenen aan uw gehoor. Zelfs indien u gewend raakt aan een dergelijk hoog volume en wanneer dit normaal lijkt voor u, loopt u nog steeds het risico uw gehoor te beschadigen. Het beperken van het volume van uw toestel tot een aanvaardbaar niveau vermijdt blijvende gehoorschade. Als uw oren suizen, verlaag dan het volume of zet het toestel af.

## AANDACHT VOOR HET MILIEU

Bescherming van het milieu is een belangrijke zaak voor ARNOVA. Om dit in concrete acties om te zetten, ARNOVA heeft bewust een aantal methoden bijgeleverd dat respect voor het milieu voorstaat in de gehele cyclus van haar produkten; van fabricatie tot consument verbruik, en tot slot opruiming.

**Batterijen:** Als uw produkt een uitneembare batterij verpakking bevat, moet u het alleen opruimen in een aangewezen verzamelpunt voor gebruikte batterijen.

**Het produkt:** Het doorgekruiste vuilnisbalsymbool op uw produkt betekent dat het in de categorie van elektrisch materiaal valt. De producten van dit type bevatten substanties die aan het milieu en aan de volksgezondheid schade kunnen toevoegen. Daarom kunt u een apparaat van ARNOVA niet gewoon in de vuilnisbak weggooien. De huidige Europese richtlijnen vragen dat deze apparaten worden verzameld:

- In plaatsen van distributie in geval van aanschaf van een vergelijkbaar elektronisch produkt.
- In lokaal gecreëerde opruim gebieden (vuilnis opruim centums, gesorteerd afvalstelsel, etc.)

Met deze actie, neemt u actief deel in het hergebruik en hercirculatie van weggegooid elektronisch en elektrisch apparaat dat potentiële effecten had kunnen hebben voor milieu en gezondheid.



## AUTEURSRECHTAANDUIDING

Copyright ARNOVA © 2012. Alle rechten voorbehouden.

Dit document mag niet, in zijn geheel of gedeeltelijk, worden gekopieerd, gefotokopieerd, gereproduceerd, vertaald of geconverteerd naar om het even welk elektronisch of machinaal leesbare vorm zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ARNOVA. Alle merken en productnamen zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van hun respectieve eigenaars. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Vergissingen en weglatingen voorbehouden. Afbeeldingen en illustraties komen mogelijk niet altijd overeen met de inhoud.

Afwijzing van garantie: voor zover de toepasselijke wetgeving het toelaat, worden verklaringen en garanties van niet-schending van auteursrechten en andere intellectuele eigendomsrechten voortvloeiende uit het gebruik van het product onder andere voorwaarden dan de bovengenoemde, hierbij expliciet uitgesloten.

## GEbruiksrechtovereenkomst voor ARNOVA-SOFTWARE

GELIEVE AANDACHTIG DE ONDERSTAANDE VOORWAARDEN VAN DE GEbruiksrechtovereenkomst ('OVEREENKOMST') DOOR TE LEZEN ALVORENS UW ARNOVA-PRODUCT IN GEbruIK TE NEMEN. ARNOVA VERLEENT U HET RECHT DE 'ARNOVA-SOFTWARE' (alle software op het ARNOVA-toestel) OP DIT APPARAAT TE GEbruIKEN. U WORDT ER EVENWEL NIET DE EIGENAAR VAN. DOOR DE SOFTWARE OP HET TOESTEL TE GEbruIKEN, GEEFT U TOESTEMMING OM DOOR DEZE OVEREENKOMST GEBONDEN TE WORDEN. ALS U NIET INSTEMT MET EEN BEPAALD ONDERDEEL VAN DEZE OVEREENKOMST, ZAL ARNOVA U VOOR DEZE SOFTWARE GEEN LICENTIE VERLENEN. INDIEN DAT HET GEVAL IS, NEM DAN SNEL CONTACT OP DE WINKEL OF NEM DIRECT CONTACT OP MET ARNOVA OM TOT EEN ADEQUATE OPLOSSING TE KOMEN VOOR DIT GESCHIL.

**VERLENING VAN HET GEbruiksrecht** – Krachtens de voorwaarden van deze licentie verstrekt ARNOVA u het niet-exclusieve recht om de software op het ARNOVA-product te gebruiken. De ARNOVA-SOFTWARE mag uitsluitend gebruikt worden op het ARNOVA-product waarmee het geleverd werd.

**EIGENDOM** – U heeft noch het eigendom, eigendomsrechten, recht op handelsgeheimen of intellectuele rechten met betrekking tot de ARNOVA-SOFTWARE.

**BEPERKINGEN** – U mag de ARNOVA-SOFTWARE niet geheel of gedeeltelijk wijzigen, decoderen, demonteren, decompileren of onderwerpen aan reverse engineering, behalve voor zover dit is toegestaan op grond van toepasselijk dwingend recht.

**AUTEURSRECHT / INTELLECTUELE RECHTEN** – De ARNOVA-SOFTWARE is beschermd door Amerikaanse en internationale auteursrechtwetten en verdragen alsmede door internationale intellectuele eigendoms wetten.

## **GEEN GARANTIE / BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID**

De ARNOVA-SOFTWARE wordt verstrekt 'in zijn huidige staat' en uw gebruik ervan is op uw eigen risico.

ARNOVA geeft geen garanties, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de juistheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel of anderszins van zijn SOFTWARE.

Als ARNOVA-SOFTWARE defect zou raken, draagt U en niet ARNOVA financiële of andere aansprakelijkheid voor het terugbrengen van het product in zijn originele functionele staat of om het even welke andere aansprakelijkheid die daaruit voortvloeit.

In geen geval zal ARNOVA, zijn dochterondernemingen, secretarissen of werknemers aansprakelijk kunnen worden gesteld voor schade, met inbegrip van maar niet beperkt tot verlies of enig andere incidentele, indirecte of gevolgschade als gevolg van het gebruik van de ARNOVA-SOFTWARE, zelfs indien ARNOVA van de mogelijkheid van dergelijke schade in kennis is gesteld. Omdat sommige rechtsgebieden dergelijke uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor bepaalde schade niet toelaten, is het mogelijk dat de bovenstaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

**IN LICENTIE GEGEVEN ONDERDELEN** – In de ARNOVA-SOFTWARE zitten onderdelen die aan ARNOVA in licentie zijn gegeven. Dergelijke licentiegevers behouden zich rechten voor die mogelijk niet in deze Overeenkomst worden vermeld. De ARNOVA' licentiegever(s) geeft geen garanties, uitdrukkelijk of stilzwijgend, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de geïmpliceerde garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, met betrekking tot de geleverde materialen. De ARNOVA' licentiegever(s) geeft geen garanties of doet geen uitspraken met betrekking tot het gebruik van of de resultaten van het gebruik van de geleverde materialen terzake van juistheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of anderszins. U neemt de volledige risico's op zich met betrekking tot het resultaat en de prestaties van de in licentie gegeven materialen. De uitsluiting van impliciete garanties wordt niet toegestaan in sommige rechtsgebieden, waardoor de bovengenoemde beperking mogelijk niet op u van toepassing is.

In geen geval zullen ARNOVA' licentiegever(s), hun directeurs, secretarissen, werknemers of agenten (gezamenlijk ARNOVA' licentiegever genoemd) aansprakelijk worden gesteld voor enige gevolgschade, incidentele of onrechtstreekse schade (met inbegrip van winstderving, schade door onderbreking van de activiteiten, verlies van zakelijke informatie, en dergelijke) die voortvloeien uit het gebruik van of de onmogelijkheid tot gebruik van de geleverde materialen zelfs indien de ARNOVA' licentiegever vooraf op de hoogte werd gesteld van de mogelijkheid van dergelijke schade. Omdat sommige rechtsgebieden dergelijke uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor gevolgschade of incidentele schade niet toestaan, is het mogelijk dat de bovenstaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

**ILLEGAAL GEBRUIK** – U mag de ARNOVA-SOFTWARE niet gebruiken in het kader van illegale activiteiten waaronder reproductie, opslag en/of distributie van auteursrechtelijk beschermde materialen als u daarvoor niet de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming heeft.

**OVERDRACHT** – U kunt uw rechten op de ARNOVA-SOFTWARE permanent overdragen aan een andere partij via de overdracht of verkoop van uw ARNOVA-hardwareproduct. U mag geen enkele kopie van de software, upgrades, versies of documentatie bewaren, en de partij aan wie u de Overeenkomst overdraagt dient schriftelijk kennis te geven dat hij de voorwaarden van de Overeenkomst aanvaardt.

**BEËINDIGING** – U mag deze overeenkomst te allen tijde opzeggen, waarna u de ARNOVA-SOFTWARE niet langer mag gebruiken. Bij opzegging dient u alle originele versies en kopieën van de ARNOVA-software alsook alle documentatie te vernietigen. U kunt ARNOVA schrijven voor instructies over hoe de software van uw toestel te verwijderen. Deze licentie verloopt automatisch (zonder kennisgeving van ARNOVA) in geval van een inbreuk op om het even welk deel van deze gebruiksrechtovereenkomst.

**ONTBINDING** – Indien een deel of voorwaarde van deze overeenkomst ongeldig of onuitvoerbaar wordt bevonden door toepasselijk recht, dan zal deze uitvoerbaar blijven zover toegestaan door de wet. Dit zal geen invloed hebben op de geldigheid van de rest van de Overeenkomst.

**TOEPASSELIJKE WETGEVING** – Het recht van Frankrijk is van toepassing op deze Overeenkomst. Als u vragen heeft met betrekking tot deze Gebruiksrechtovereenkomst, kunt u schrijven naar: Arnova Technology Hong Kong Ltd, 283 Queen's Road Building Unionway Comm Center District Central Hong Kong.

**Deze informatie wordt regelmatig bijgewerkt. Gelieve de officiële ARNOVA-website te raadplegen**



## AVISOS LEGAL E DE SEGURANÇA EM PORTUGUÊS

### GARANTIA E RESPONSABILIDADE LIMITADA

Este produto foi vendido com uma garantia limitada e soluções específicas que estão disponíveis para o comprador original no evento de que o produto não siga a garantia limitada. A responsabilidade do fabricante pode ser ainda limitada de acordo com o seu contracto de vendas.

Em geral, e de uma forma não limitada, o fabricante não será responsável pelos danos ao produto causados por desastres naturais, incêndio, descarga, uso indevido, abuso, negligência, instalação ou manuseio incorrecto, reparo não autorizado, alteração ou acidente. De nenhuma forma o fabricante será responsável por perda de dados armazenados na média de disco.

### FABRICANTE NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO CONSEQUENTE OU INCIDENTE ESPECIAL. MESMO SE INFORMADO DA POSSIBILIDADE ANTECIPADAMENTE.

O(s) licenciador(es) da ARNOVA não garante, de forma expressa ou implícita, incluindo, sem limitação, as garantias implicadas de comerciabilidade e adequação para fins particulares, em relação aos materiais de licenciamento. Licenciador(es) da ARNOVA não garante ou realiza qualquer representação em relação ao uso ou os resultados do uso dos materiais licenciados nos termos deste correcção, precisão, fiabilidade ou de outra forma. O risco completo dos resultados de desempenhos de materiais licenciados é assumido pelo comprador. A exclusão de garantias implicadas não é permitido a algumas jurisdições. A exclusão acima pode não se aplicar a seu caso.

No caso dos licenciadores da ARNOVA e seus directores, escritórios, empregados ou agentes (colectivamente licenciador ARNOVA) serão responsáveis por si por qualquer dano indirecto ou incidental consequente (incluindo danos por perda de lucros comerciais, interrupção de negócio, perda de informações comerciais e similares) originadas do uso da incapacidade de usar materiais licenciados mesmo se o licenciador da ARNOVA foi informado da possibilidade de tais danos. Dado que algumas jurisdições não permite a exclusão ou limitação de responsabilidade para danos incidentais ou consequentes, as limitações acima podem não ser aplicadas a si.

Consulte seu contracto de vendas para verificar uma declaração completa de direitos de garantia, soluções de problemas e limitações de responsabilidade.

Alem disso, a garantia não se aplica a:

1. Danos ou problemas resultantes de uso indevido, abuso, acidente, alteração ou tensão ou corrente eléctrica incorrecta.
2. Qualquer selo de garantia ou etiqueta de número de série adulterada ou danificada do produto.
3. Qualquer produto sem uma garantia ou etiqueta de número de série.
4. As baterias e quaisquer itens consumíveis entregues com ou no equipamento.

O utilizador deve utilizar este produto apenas em conformidade com seu objecto original e é estritamente proibido de realizar modificações técnicas que poderiam afectar potencialmente os direitos de terceiros. Qualquer modificação a hardware, software ou embalagem física de produto, deve ser aprovada por escrito pela ARNOVA. Produtos modificados não aprovados estão sujeitos a retirada de quaisquer ou todas as cláusulas de garantias.

Como parte do acordo contractual destes produtos, a ARNOVA assegura a disponibilidade de peças e componentes que são essenciais para o uso e condições de funcionamento ideais de seus produtos. Esta disponibilidade serão garantidas por um período de dois anos, a partir da primeira venda para os clientes.

#### **CUIDADO COM A BATERIA DE IÓN-LÍTIO**

Este produto é equipado com uma bateria de íon-lítio. Não abra, desmonte, danifique ou utilize-a num ambiente corrosivo e/ou húmido. Não coloque, armazene ou deixe seu produto próximos de fonte de calor, na luz solar directa forte, local com temperatura elevada, num contentor pressurizado ou num forno microondas. Não exponha a bateria a temperaturas acima de 60 C. Se a bateria apresentar fugas e entra em contacto com os fluidos de fuga, enxágue completamente com água e entre em contacto com um médico imediatamente. Se não seguir estas instruções pode fazer com a bateria de íon-lítio fuga do ácido, tornando-a quente, explodir ou incendiar e causar lesão e/ou dano.

#### **OPTIMIZAR O DESEMPENHO DA BATERIA**

- Não deixa sua bateria sendo carregada por mais de uma semana. Se o fizer pode correr o risco de sobrecarga da bateria e diminuir a sua vida útil.
- Se não utilizar o dispositivo por um período longo, a bateria descarregará lentamente e o dispositivo deverá ser recarregado antes de utilizá-lo de novo.
- Desligue o carregador da ficha de parede quando não utilizá-lo.
- Utilize apenas a bateria ARNOVA no dispositivo.

#### **INSTRUÇÕES DE AVISO E DE SEGURANÇA**

##### **CUIDADO**

Para evitar o risco de choque eléctrico, esta unidade deve apenas ser aberta por pessoal de serviço técnico qualificado. Desligue o cabo da fonte de alimentação antes de abrir a unidade.

##### **AVISO**

Para evitar o risco de choque ou incêndio, não exponha a unidade a chuva ou humidade.

Este produto é apenas uso pessoal. Copiar CD ou baixar ficheiros de música, vídeo ou fotos para vendas ou outros fins comerciais é ou pode ser uma violação da lei de direitos de autor. Os materiais de direitos de auto, trabalho de arte, e/ou apresentações, podem exigir a autorização para ser gravados parcial ou completamente. Certifique-se de todas as leis aplicáveis referentes a gravação e utilização de tais para seu país e jurisdição.

##### **SEGURANÇA**

Para dirigir com segurança, apenas um passageiro deve operar o dispositivo quando o carro estiver em movimento e não o condutor. Leis que governam a utilização de dispositivos electrónicos pelo condutor pode ser aplicável na sua jurisdição e/ou país.

##### **Instale seu ARNOVA cuidadosamente**

Certifique-se de que seu ARNOVA e seus acessórios estão seguros solidamente se estiverem a utilizá-los num carro. Evite montar seu dispositivo ARNOVA e seus acessórios próximo de áreas de abertura de airbag. Equipamento que não é fixo com segurança em um carro pode causar lesão grave quando o airbag activar.

**Manuseie as baterias e carregador com cuidado e respeite as instruções de reciclagem**

• Utilize apenas as baterias e carregador certificados ARNOVA para seu produto ARNOVA. Utilizar as baterias ou um carregador que não é certificado pela ARNOVA pode causar lesão ou dano grave no produto.

Nunca elimine a bateria no fogo. Consulte os regulamentos locais actuais para obter informações sobre reciclagem de bateria.

• Nunca coloque seu dispositivo ARNOVA dentro ou no topo de um dispositivo de aquecimento, tais como um forno microondas, forno para grelhar ou aquecedor. Quando a bateria aquecer, existe o risco de explosão.

• Tenha cuidado a nunca amassar ou perfurar a bateria. Evite expor a bateria a pressão externa elevada que pode provocar um curto-circuito interno e sobreaquecimento.

Utilize apenas os acessórios com a marca ARNOVA ou certificados pela ARNOVA

A utilização de acessórios incompatíveis com a ARNOVA pode causar lesão.

**Utilize seu ARNOVA com cuidado**

Mantenha seu produto distante de qualquer fonte de humidade. Não manipule seu dispositivo ARNOVA com as mãos molhadas. Qualquer dano feito ao dispositivo devido a seu contacto com a água cancela a sua garantia.

Não utilize ou armazene seu produto em uma área com poeira ou sujeira. Isto pode deteriorar os componentes do seu dispositivo.

• Seu dispositivo ARNOVA é um produto electrónico complexo. Mantenha-o protegido de quedas e choque físico. Não o sujeite a movimentos violentos.

Não pinte o produto. Se pintar, pode tornar as peças móveis sem uso e reduzir ou limitar sua funcionalidade.

Outros produtos que criam um campo magnético pode afectar a funcionalidade de seu ARNOVA. Não utilize tampas ou caixas de protecção com fechos magnéticos. Não permite que seu ARNOVA entre em contacto prolongado com campos magnéticos.

Apenas os técnicos certificados da ARNOVA são qualificados para reparar seu dispositivo ARNOVA

Ao entrar em contacto com o pessoal não qualificado para reparar seu produto ARNOVA, correrá o risco de danificar seu dispositivo e cancelar sua garantia.

**Evite interferência com outros produtos electrónicos**

Seu dispositivo ARNOVA emite sinais de frequência de rádio (RF) que podem interferir com o funcionamento de outros dispositivos electrónicos que são protegidos insuficientemente ou incorrectamente de energia RF, tais como marca-passo, aparelho de audição, dispositivos médicos ou qualquer outro dispositivo electrónico encontrado na sua casa ou automóvel. Contacte o fabricante do equipamento para solucionar quaisquer problemas de interferência possíveis.

**Outras Instruções de Segurança**

Manipule sempre seu dispositivo ARNOVA com cuidado. Mantenha-o num ambiente limpo sem poeira.

Não o exponha a temperaturas extremas.

Não o deixe cair.

Não permita que o dispositivo entre em contacto com chama.

**PROTECÇÃO DE CRIANÇA:** Mantenha o dispositivo distante de crianças. Não permita que crianças joguem com este dispositivo. Podem machucar-se ou outros com este dispositivo bem como danificá-lo. Além disso, crianças pequenas preferem que seus pais joguem com elas em vez de passar o dispositivo electrónico. Isto é realmente verdade.

### DECLARAÇÃO DE COMPATIBILIDADE FCC

Este equipamento foi testado e encontra-se compatível com os limites para a Classe B de dispositivo digital, de acordo com a Parte 15 das regras FCC. Estes limites foram definidos para fornecer protecção razoável contra interferência danosa na instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar a energia de frequência de rádio e, se não instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência danosa as comunicações. Contudo, não existe garantia de que a interferência não ocorrerá numa instalação particular. Se este equipamento causar interferência danosa a recepção de televisão ou de rádio, o que pode ser definido ao ligar o equipamento e o utilizador foi encorajado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais medidas seguintes:

- Reorientar ou realocar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento em uma ficha de parede de um circuito diferente desta que o receptor está ligado.
- Consulte o fornecedor ou um técnico especializado em rádio/TV para obter ajuda.

Para assegurar a compatibilidade, quaisquer mudanças ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável, pode afectar a autoridade de usuário para operar este equipamento. (Exemplo - use apenas cabos de interface isolados quando ligar o computador com os dispositivos periféricos). EUA: Este dispositivo é compatível com a Parte 15 das regras FCC. A operação é sujeita as duas condições seguintes (1) este dispositivo não podem causar interferência danosa e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo a interferência que pode causar operação indesejada.

- Declaração de exposição de radiação FCC: Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição de radiação FCC RF definidos para um ambiente sem controle. Este transmissor não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer antena ou transmissor.

Canadá: A operação é sujeita as duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo a interferência que pode causar operação indesejada do dispositivo.

### DESCARGA ELECTROESTÁTICA (ESD)

O funcionamento normal do produto pode ser afectado pelo ESD. Caso positivo, reajuste apenas o produto para continuar com a operação normal seguindo o manual de instrução. Durante a transmissão do ficheiro, manuseie com cuidado e opere o dispositivo num ambiente livre de estática.

### EVITE DANO NA AUDIÇÃO



Este produto respeita os regulamentos actuais para limitar o volume de saída dos dispositivos de áudio de consumidor para um nível seguro. Deve ser apenas utilizado com os auriculares compatíveis com a norma EN 50332. Ao ouvir seu dispositivo com o auricular ou fone de ouvido a volumes elevados, se arrisca a dano permanente nos seus ouvidos. Mesmo se acostumar-se com volumes elevados e parece normal para si, terá ainda o risco de danificar sua audição. Reduza o volume de seu dispositivo a um nível razoável para evitar dano permanente a audição. Se ouvir um som de campainha nos seus ouvidos, reduza o volume ou desligue o dispositivo e consulte um médico.

## CONSIDERAÇÕES AMBIENTAIS



A protecção do ambiente é uma preocupação importante para a ARNOVA. Para utilizar esta preocupação em acções tangíveis, a ARCHO incluiu conscientemente um conjunto de métodos que favorecem um respeito pelo ambiente no ciclo completo de seus produtos; do fabricante para a utilização do consumidor, para a eliminação final. Baterias: Se seu produto contiver um pacote de bateria destacável, deve apenas eliminá-lo num ponto de recolha designado para baterias utilizadas.

O produto: O símbolo de recipiente de resíduo cruzado no seu produto significa que cai na categoria de equipamento eléctrico-electrónico. Os produtos deste tipo contêm substâncias que são potencialmente perigosas para o ambiente e saúde humana. Contudo, não deve eliminar o dispositivo electrónico ARNOVA num recipiente regular. Como tal, as directivas europeias actuais solicitam que este dispositivo seja recolhido:

- A locais de distribuição no caso de compra de um produto electrónico similar.
- A áreas de eliminação criadas localmente (centros de eliminação de lixo, sistema de lixo seleccionado, etc).

Se o fizer, está a participar activamente na reutilização e reciclagem de equipamento electrónico e eléctrico que pode ter efeitos potenciais no ambiente e saúde humana.

## AVISO DE DIREITOS DE AUTOR

Direitos de autor ARNOVA © 2012. Todos os direitos reservados.

Este documento não pode, todo ou parte, ser copiado, fotocopiado, reproduzido, traduzido ou reduzido a qualquer média electrónica ou forma lida por máquina sem o consentimento prévio da ARNOVA. Todas as marcas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e a propriedade de seus proprietários respectivos. As especificações estão sujeitas a alteração sem notificação. Os erros e omissões aceites. As imagens e ilustrações não sempre correspondem ao conteúdo.

Aviso de isenção de garantia: Para a extensão permitida pela lei aplicável, as representações e garantias de direitos de autor não violadas ou outros direitos de propriedade intelectual de utilização do produto sob condições que as especificadas acima, são aqui excluídas.

ACORDO DE LICENÇA DE UTILIZADOR PARA O SOFTWARE ARNOVA

LEIA COM CUIDADO OS TERMOS E CONDIÇÕES ABAIXO DO ACORDO DE LICENÇA DE UTILIZADOR (EULA) ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO ARNOVA. O "SOFTWARE ARNOVA" (todos os software distribuídos dentro do produto ARNOVA) NESTE DISPOSITIVO LICENCIADO PARA SI, NÃO É DE SUA PROPRIEDADE. AO UTILIZAR O SOFTWARE NO DISPOSITIVO, CONCORDA ASSIM EM SEGUIR ESTE ACORDO. SE NÃO CONCORDA COM QUALQUER PARTE DESTA EULA, A ARNOVA NÃO FORNECERÁ A LICENÇA PARA SUA UTILIZAÇÃO. EM TAL CASO, CONSULTE RAPIDAMENTE SEU VENDEDOR OU CONTACTE A ARNOVA DIRECTAMENTE para encontrar uma solução ideal para este acordo.

1. CONCESSÃO DE LICENÇA – Sujeito a estes termos e condições desta licença, a ARNOVA concede direito não exclusivo de utilizar este software dentro do produto de hardware ARNOVA. O SOFTWARE ARNOVA pode apenas ser utilizado no produto fabricado pela ARNOVA se for entregue em conjunto.
2. TÍTULO – Não tem título, direitos de propriedade, direitos a segredos comerciais, direitos intelectuais ao SOFTWARE ARNOVA.
3. LIMITAÇÕES - Não pode alterar, decodificar, desmontar, descompilar ou alterar a engenharia em parte ou completa do SOFTWARE ARNOVA, excepto conforme permitido pela lei aplicável mandatária.
4. DIREITOS DE AUTO / DIREITOS INTELECTUAIS – O SOFTWARE ARNOVA é protegido pelos EUA e pelas leis e tratados de direitos de autor internacionais, bem como pelas leis de propriedade intelectual internacional.



5. NENHUMA GARANTIA / GARANTIA LIMITADA

A. O SOFTWARE ARNOVA foi licenciado para si "como é" e sua utilização de tal produto é seu risco exclusivo.

B. A ARNOVA não fornece garantias expressas ou implícitas para correção, precisão, fiabilidade, ajuste de utilização para um fim particular ou de outra de seu SOFTWARE.

C. Se o SOFTWARE ARNOVA provar que tem um defeito, VOCÊ e não a ARNOVA será responsável financeiramente na devolução do produto para seu estado funcional original ou qualquer outra responsabilidade originada de tal evento.

D. No evento de que a ARNOVA, suas subsidiárias, representantes ou empregados são responsáveis por quaisquer danos, incluindo mas não limitado a qualquer perda ou outro dano consequente ou indirecto, accidental para a utilização do SOFTWARE ARNOVA, mesmo se a ARNOVA foi avisada da possibilidade de tais danos. Dado que algumas jurisdições não permite a exclusão ou limitação de responsabilidade para danos incidentais ou consequentes, as limitações acima podem não ser aplicadas a si.

6. COMPONENTES LICENCIADOS – Dentro do PROGRAMA ARNOVA estão os componentes licenciados para a ARNOVA e tais licenciados se reservam o direito de que não podem ser expressos aqui. O(s) licenciador(es) da ARNOVA não garante, de forma expressa ou implícita, incluindo, sem limitação, as garantias implicadas de comerciabilidade e adequação para fins particulares, em relação aos materiais de licenciamento. Licenciador(es) da ARNOVA não garante ou realiza qualquer representação em relação ao uso ou os resultados do uso dos materiais licenciados nos termos deste correção, precisão, fiabilidade ou de outra forma. Assume o risco completo dos resultados e desempenho dos materiais licenciados. A exclusão de garantias implicadas não é permitido a algumas jurisdições. A exclusão acima pode não se aplicar a seu caso.

No caso dos licenciadores da ARNOVA e seus directores, escritórios, empregados ou agentes (colectivamente licenciador ARNOVA) serão responsáveis por si por qualquer dano indirecto ou incidental consequente (incluindo danos por perda de lucros comerciais, interrupção de negócio, perda de informações comerciais e similares) originadas do uso da incapacidade de usar materiais licenciados mesmo se o licenciador da ARNOVA foi informado da possibilidade de tais danos. Dado que algumas jurisdições não permite a exclusão ou limitação de responsabilidade para danos incidentais ou consequentes, as limitações acima podem não ser aplicadas a si.

7. UTILIZAÇÃO ILEGAL – Não pode utilizar o SOFTWARE ARNOVA para engajar em actividades ilegais incluindo a reprodução, armazenamento e-ou distribuição de materiais de direitos de autor que não tem o consentimento expreso escrito.

8. TRANSFERÊNCIA – Pode transferir permanentemente seus direitos para o SOFTWARE ARNOVA através da transferência ou a venda de seu produto de hardware ARNOVA para outros. Não deve reter qualquer cópia do software, actualizações ou documentação e a parte que transferir o acordo deve realizar um aviso por escrito que aceita as condições deste EULA.

9. TÉRMINO – Pode terminar este acordo a qualquer momento, quando não poderá utilizar o SOFTWARE ARNOVA. Para tal, deve destruir todos os originais e cópias do software ARNOVA e toda a documentação. Pode escrever para a ARNOVA para obter instruções para remover o software de seu dispositivo. Esta licença terminará automaticamente (sem aviso da ARNOVA) se qualquer parte deste acordo de licença for violado.

10. DECOMPOSIÇÃO – Se qualquer parte ou condição deste acordo for mantido pela lei governante como inválida ou não executável, tal parte será executável até permitido pela lei e não terá efeito a quaisquer das secções deste acordo.

LEI GOVERNANTE – Esta licença é governada pelas leis da França. Se tiver dúvidas sobre este acordo de licença de utilizador, escreva para: Arnova Technology Hong Kong Ltd, 283 Queen's Road Building Unionway Comm Center District Central Hong Kong.

**Estas informações estão sujeitas a actualizações periódicas. Consulte o website oficial da ARNOVA.**



## ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Этот продукт продается на условиях ограниченной гарантии и первоначальному покупателю предоставляются средства правовой защиты в случае, если изделие не отвечает условиям ограниченной гарантии. Ответственность изготовителя может быть дополнительно ограничена в соответствии с договором купли-продажи.

В большинстве случаев, и не ограничиваясь ими, производитель не несет ответственности за повреждения изделия, причиненные вследствие стихийных бедствий, пожара, статического разряда, использования не по назначению, неправильной эксплуатации, небрежности, неправильного обращения или установки, несанкционированного ремонта, модификации или несчастного случая. Ни в коем случае изготовитель не несет ответственности за потерю данных, хранящихся на дисковых накопителях информации.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО ИЗВЕЩЕН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОВЫХ.**

Лицо (лица), выдающее лицензию ARNOVA, не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, включая, без ограничения, подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для конкретных целей, в отношении лицензионных материалов. Лицо (лица), выдающее лицензию ARNOVA, не ручается, не гарантирует и не делает никаких заверений в отношении использования или результатов использования лицензионных материалов, с точки зрения их правильности, точности, надежности, истинности или иного. Весь риск в отношении результатов применения и функционирования лицензионных материалов возлагается на вас. В некоторых юрисдикциях исключение подразумеваемых гарантий не допускается. Вышеупомянутое исключение может на Вас не распространяться.

Ни при каких обстоятельствах компании, выдающие лицензию ARNOVA, а также их директора, должностные лица, сотрудники или агенты (собираательно именуемые лицензиар ARNOVA), не несут ответственности за любые косвенные, случайные или косвенные убытки (включая упущенную выгоду, прерывание бизнеса, потерю деловой информации и т.п.) в связи с использованием или невозможностью использования лицензионных материалов, даже если лицензиар ARNOVA был предупрежден о возможности таких убытков. Поскольку некоторые юрисдикции не допускают исключения или ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, указанные выше ограничения могут не применяться к вам.

Пожалуйста, обратитесь к договору купли-продажи, в котором полностью изложены гарантийные права, средства правовой защиты и ограничение ответственности.

Кроме того, гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Повреждения или проблемы, возникшие в результате неправильного обращения или применения не по назначению, несчастного случая, изменения конструкции либо неправильного электрического тока или напряжения.
2. Любое изделие с поддельной или поврежденной гарантийной пломбой или табличкой с серийным номером.
3. Любое изделие без гарантийной пломбы или таблички с серийным номером.
4. Батареи и любые расходимые детали, поставляемые вместе с оборудованием или в его составе.

Конечный пользователь обязан использовать этот продукт только по его первоначальному назначению; строго запрещено вносить какие-либо технические изменения, которые потенциально могут привести к нарушениям прав третьих лиц. Любые изменения аппаратного и программного обеспечения или физического корпуса изделия должны быть одобрены компанией ARNOVA в письменном виде. Несанкционированная модификация изделий влечет за собой отмену какого-либо одного или всех положений гарантийного договора.

В рамках контрактного соглашения на свою продукцию компания ARNOVA стремится гарантировать доступность запасных частей и компонентов, необходимых для использования изделий и обеспечения надлежащих условий их работы. Эта доступность гарантируется в течение двух лет, начиная с первого выпуска в розничную продажу для потребителей.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ИОННО-ЛИТИЕВОЙ БАТАРЕЕЙ**

Это изделие оснащается ионно-литиевой батареей. Не прокалывайте, не вскрывайте и не разбирайте батарею, и не используйте ее во влажной или агрессивной внешней среде. Не помещайте, не храните и не оставляйте изделие внутри или вблизи источников тепла, под воздействием яркого солнечного света или высокой температуры, в контейнере под давлением или в микроволновой печи. Не подвергайте его воздействию температуры выше 60 °C (140 °F). В случае протечки батареи и контакта с вытекающей жидкостью тщательно промойте пораженное место водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Несоблюдение этих инструкций может привести к утечке кислоты, перегреву, взрыву или возгоранию ионно-литиевой батареи с причинением травм и/или повреждений.

### **ОПТИМИЗАЦИЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК БАТАРЕИ**

- Не оставляйте батарею заряжаться дольше, чем в течение одной недели. При этом возникает риск перезарядки батареи и сокращения ее общего срока службы.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, батарея постепенно разряжается, и перед возобновлением использования устройства его необходимо подзарядить.
- Отключите зарядное устройство от стенной розетки, если оно не используется.
- Используйте в устройстве только батарею ARNOVA.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ОСТОРОЖНО!**

Для предупреждения опасности поражения электрическим устройством это устройство должно вскрываться только квалифицированными специалистами по техническому обслуживанию.

Перед тем, как открыть устройство, выключите питание и отсоедините питающий кабель.

**ВНИМАНИЕ:**

Для предупреждения опасности возгорания или поражения током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Используйте это изделие только в личных целях. Копирование компакт-дисков или загрузка музыки, изображений или видеофайлов для продажи или в других коммерческих целях является или может являться нарушением законодательства об охране авторских прав. Для записи – полностью или частично – защищенных авторскими правами материалов, произведений искусства и/или презентаций может потребоваться авторизация. Ознакомьтесь, пожалуйста, с действующим законодательством относительно записи и порядком его применения в вашей стране и юрисдикции.

**БЕЗОПАСНОСТЬ**

Для обеспечения безопасности вождения управлять устройством во время движения автомобиля должен только пассажир, но ни в коем случае не водитель. В вашей юрисдикции и/или стране могут действовать законы, регламентирующие порядок использования электронных устройств водителем автомобиля.

Тщательно установите устройство ARNOVA

При использовании устройства ARNOVA и его принадлежностей в автомобиле надежно закрепите их. Избегайте монтажа устройства ARNOVA и его принадлежностей в зонах действия надувных подушек безопасности. Оборудование, недостаточно надежно закрепленное в автомобиле, может привести к серьезным травмам при срабатывании подушек безопасности.

Обращайтесь с батареями и зарядным устройством с особой осторожностью и соблюдайте инструкции по утилизации.

Используйте только сертифицированные батареи ARNOVA и зарядное устройство, предназначенные для вашего изделия ARNOVA. Использование батарей или зарядного устройства, не сертифицированных компанией ARNOVA, может привести к серьезным травмам или повреждению изделия.

- Никогда не бросайте батарею в огонь. Обратитесь к вашим местным правилам за информацией по утилизации батарей.
- Никогда не помещайте устройство ARNOVA внутри или поверх нагревательных приборов, в частности, микроволновых печей, тостеров или отопителей. При нагревании батарей возникает опасность взрыва.

- Будьте осторожны, чтобы не раздавить или не пробить батарею. Не подвергайте батарею внешнему давлению, которое может вызвать внутреннее короткое замыкание и перегрев.

Используйте только принадлежности с товарным знаком ARNOVA или сертифицированные компанией ARNOVA.

Использование принадлежностей, несовместимых с ARNOVA, может стать причиной травм.

Бережно обращайтесь с устройством ARNOVA.

- Держите устройство вдали от источников влаги. Влага может серьезно повредить устройство. Не управляйте устройством ARNOVA влажными руками. Любое повреждение устройства, вызванное его контактом с водой, влечет за собой отмену гарантии.
- Не используйте и не храните изделие в местах скопления пыли и грязи. Это может привести к порче компонентов устройства.
- Устройство ARNOVA – это сложное электронное изделие. Не допускайте его падения и защищайте от механических ударов. Не подвергайте его сотрясениям.
- Не окрашивайте изделие. Это может привести в негодность движущиеся части или ограничить их работоспособность.
- Другие изделия, создающие магнитное поле, могут ограничить функциональные возможности устройства ARNOVA. Не используйте защитные чехлы или футляры с магнитными защелками. Не допускайте длительного пребывания устройства ARNOVA в электромагнитных полях.

К ремонту устройств ARNOVA допускаются только сертифицированные специалисты ARNOVA.

Привлекая неквалифицированных лиц к ремонту изделия ARNOVA вы рискуете повредить устройство и лишиться гарантии.

Избегайте помех от других электронных изделий.

Устройство ARNOVA излучает радиочастотные (PЧ) сигналы, которые могут помешать работе других электронных устройств, недостаточно или неправильно защищенных от радиочастотной энергии, в частности, кардиостимуляторов, слуховых аппаратов, медицинских приборов или любого другого электронного устройства, имеющегося в вашем доме или автомобиле. Для разрешения возможных проблем и устранения помех свяжитесь с изготовителем оборудования.

Другие инструкции по защите устройства

- Всегда бережно обращайтесь с устройством ARNOVA. Содержите его в чистоте, подальше от запыленных мест.
- Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур.
- Не роняйте и не бросайте устройство.
- Не допускайте непосредственного контакта устройства с открытым огнем.
- ЗАЩИТА ДЕТЕЙ: Держите устройство подальше от детей. Не разрешайте детям играть с этим устройством. Они могут причинить ущерб себе или другим этим устройством, а также повредить его. Кроме того, маленькие дети охотнее предпочли бы поиграть с родителями, чем получить в качестве игрушки электронное устройство. И это действительно так.

## ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ FCC

Данное устройство прошло проверку на соответствие требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В (часть 15 Правил FCC). Цель разработки этих ограничений — обеспечить защиту от вредного излучения устройства в жилых помещениях.

Это оборудование генерирует и использует радиоизлучение, а также может быть его источником; в случае его установки и эксплуатации с нарушением инструкций оно может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако отсутствие помех не гарантируется в каждом конкретном случае установки. Если устройство создает существенные помехи для приема радио- или телепередатч (чтобы определить это, достаточно выключить и снова включить устройство), можно попытаться самостоятельно устранить эти помехи одним или несколькими из перечисленных ниже способов:

- Измените ориентацию или положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между устройством и радиоприемником.
- Подключите устройство и приемник к розеткам, входящим в разные цепи электропитания.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным специалистом в области радио и телевидения.

Для обеспечения постоянного соответствия, любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования. (Пример - использование только экранированных кабелей интерфейса для подключения к компьютеру или периферийным устройствам).

США: - Данное устройство соответствует требованиям, изложенным в части 15 Правил FCC. Эксплуатация устройства допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут нарушить его работу.

- Заявление о соответствии требованиям FCC относительно радиочастотного излучения: Данное оборудование соответствует требованиям FCC по предельным уровням воздействия РЧ излучения в неконтролируемой обстановке. Не допускается размещать или эксплуатировать данный передатчик совместно с какими-либо другими антеннами и передатчиками.

Канада: - Эксплуатация устройства допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать помех, и (2) данное устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут нарушить его работу.

## ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ РАЗРЯД (ESD)

Нормальная работа изделия может быть нарушена электростатическим разрядом (ESD). В этом случае просто перезагрузите устройство в соответствии с инструкцией по эксплуатации, чтобы восстановить нормальную работу. Соблюдайте меры предосторожности при передаче файлов и работайте в условиях, исключающих накопление статического электричества.

## ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОРАЖЕНИЯ СЛУХА



Данное изделие не нарушает действующих нормативов по ограничению выходной громкости бытовых аудиоприборов до безопасного уровня. Оно должно использоваться только с головными телефонами, отвечающими требованиям норматива EN 50332. Прослушивая устройство при помощи головных телефонов или наушников при высокой уровне громкости вы подвергаетесь риску необратимого повреждения органов слуха. Даже если вы привыкли к прослушиванию с высокой громкостью и звук кажется вам нормальным, вероятность повреждения слуха сохраняется. Уменьшите громкость звучания устройства до приемлемого уровня, чтобы предотвратить необратимое поражение слуха. При появлении звона в ушах уменьшите громкость или выключите устройство и обратитесь к врачу

## УЧЁТ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Компания ARNOVA уделяет большое внимание вопросам охраны окружающей среды.

Для воплощения этого внимания в конкретные действия компания ARNOVA сознательно использует комплекс приемов, которые предусматривают заботу об окружающей среде в течение всего жизненного цикла продукции, от процесса ее изготовления до использования потребителем и окончательной утилизации.



в вашем изделии используется сменная батарея, вы должны сдавать ее для утилизации в специальный пункт сбора батарей.

Знак перечеркнутого контейнера для мусора символа на изделии означает, что оно относится к категории электрического / электронного оборудования. В изделиях этого типа содержатся вещества, которые представляют потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья человека. Поэтому вы не должны выбрасывать электронное устройство ARNOVA вместе с обычным мусором. В соответствии с действующими Европейскими директивами эти устройства подлежат сбору в установленных местах:

- в местах распространения в случае приобретения аналогичного электронного изделия;

- в местных зонах удаления отходов (центр переработки мусора, система сортировки отходов и т. д.).

Поступая так, вы принимаете активное участие в переработке и повторном использовании выброшенного электронного и электрического оборудования, которое могло бы оказать отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Уведомление об авторских правах

Copyright ARNOVA © 2012. Все права защищены.

Не разрешается копирование, фотокопирование, воспроизведение, перевод или перенос на любой электронный носитель либо представление в машиночитаемой форме данного документа, полностью или частично, без предварительного письменного согласия компании ARNOVA. Все марки и названия изделий являются зарегистрированными торговыми марками и собственностью их соответствующих владельцев. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Допускается наличие ошибок и пропусков. Изображения и иллюстрации могут не всегда совпадать с содержанием.

Отказ от гарантий: В пределах, разрешенных действующим законодательством, настоящим исключаются заверения и гарантии ненарушения авторских прав или иных прав интеллектуальной собственности в результате использования продукта в условиях, отличающихся от указанных выше в данном документе.

**ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО ARNOVA**  
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ ARNOVA ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ (EULA). ВАМ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТАНОВЛЕННОЕ В УСТРОЙСТВЕ "ПО ARNOVA" (все программное обеспечение, распространяемое вместе с аппаратным продуктом ARNOVA), НО ВЫ НЕ ЯВЛЯЕТЕСЬ ЕГО ВЛАДЕЛЬЦЕМ. ИСПОЛЬЗУЯ УСТАНОВЛЕННОЕ В УСТРОЙСТВЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ВЫ ТЕМ САМЫМ ПРИЗНАЕТЕ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НАСТОЯЩЕМУ СОГЛАШЕНИЮ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С ЛЮБОЙ ЧАСТЬЮ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ, КОМПАНИЯ ARNOVA НЕ ПРЕДОСТАВИТ ВАМ ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. В ТАКОМ СЛУЧАЕ НЕМЕДЛЕННО СВЯЖИТЕСЬ С ПОСТАВЩИКОМ ИЛИ ОБРАТИТЕСЬ НЕПОСРЕДСТВЕННО В КОМПАНИЮ ARNOVA, ЧТОБЫ НАЙТИ адекватное решение этого разногласия.

1. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ - В соответствии с условиями этой лицензии, компания ARNOVA предоставляет Вам неисключительное право использовать программное обеспечение, установленное в аппаратном продукте ARNOVA. ПО ARNOVA может использоваться только на изделии производства компании ARNOVA, с которым оно поставляется.

2. ПРАВО ВЛАДЕНИЯ – У вас нет имущественных прав, прав собственности, прав на коммерческие тайны или интеллектуальных прав на ПО ARNOVA.

3. ОГРАНИЧЕНИЯ - Вы не имеете права изменять, расшифровывать, дизассемблировать, декомпилировать или реконструировать ПО ARNOVA, полностью или частично, за исключением случаев, предусмотренных обязательным действующим законодательством.

4. АВТОРСКОЕ ПРАВО / ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ - ПО ARNOVA защищено законами Соединенных Штатов, международными законами и договорами по охране авторских прав, а также международными законами об интеллектуальной собственности

5. ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

A. ПО ARNOVA лицензируется «как есть», и используется Вами на свой страх и риск.

B. Компания ARNOVA не предоставляет каких-либо гарантий, явно выраженных или подразумеваемых, относительно правильности, точности, надежности, пригодности использования для конкретной цели или иным образом своего

## ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

C. В случае подтверждения дефектности ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ Вы и компания ARNOVA не несете никакой финансовой или иной ответственности за возврат продукта в исходное функциональное состояние или любой иной ответственности, вытекающей из такого события.

D. Ни при каких обстоятельствах компания ARNOVA, ее филиалы, должностные лица или сотрудники не несут ответственности за любой ущерб, включая, но не ограничиваясь ими, случайные, непрямые или косвенные убытки в связи с использованием ПО ARNOVA, даже если лицензиар ARNOVA был предупрежден о возможности таких убытков. Поскольку некоторые юрисдикции не допускают исключения или ограничения ответственности за определенные виды ущерба, указанные выше ограничения могут не применяться к Вам.

**ЛИЦЕНЗИОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ** - В ПО ARNOVA имеются компоненты, на которые компании ARNOVA предоставлена лицензия, и за такими лицензиями сохраняются права, которые не могут быть выражены в настоящем документе. Лицо (лица), выдающее лицензию ARNOVA, не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, включая, без ограничения, подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для конкретных целей, в отношении лицензионных материалов. Лицо (лица), выдающее лицензию ARNOVA, не ручается, не гарантирует и не делает никаких заверений в отношении использования или результатов использования лицензионных материалов, с точки зрения их правильности, точности, надежности или иного. Весь риск в отношении результатов применения и функционирования лицензионных материалов возлагается на Вас. В некоторых юрисдикциях исключение подразумеваемых гарантий не допускается. Вышеупомянутое исключение может не распространяться на Вас.

Ни при каких обстоятельствах компании, выдающие лицензию ARNOVA, а также их директора, должностные лица, сотрудники или агенты (собрательно именуемые лицензиар ARNOVA), не несут ответственности за любые косвенные, случайные или косвенные убытки (включая упущенную выгоду, прерывание бизнеса, потерю деловой информации и т.п.) в связи с использованием или невозможностью использования лицензионных материалов, даже если лицензиар ARNOVA был предупрежден о возможности таких убытков. Поскольку некоторые юрисдикции не допускают исключения или ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, указанные выше ограничения могут не применяться к Вам.

7. **НЕЗАКОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** - Вы не можете использовать ПО ARNOVA для участия в незаконной деятельности, включая воспроизведение, хранение и/или распространение охраняемых авторским правом материалов, на которую у Вас нет явно выраженного письменного согласия.

8. **ПЕРЕДАЧА** - Вы можете необратимо передать свои права на ПО ARNOVA путем передачи или продажи вашего аппаратного продукта ARNOVA третьим лицам. Вы не должны оставлять у себя копии программного обеспечения, его обновления, версии и документацию, и лицо, которому вы передаете договор, должно предоставить письменное уведомление о том, что принимает условия данного соглашения.

9. **ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ** - Вы можете расторгнуть данное соглашение в любое время, и с этого момента уже не имеете права использовать ПО ARNOVA. Для этого Вы должны уничтожить все оригиналы и копии ПО ARNOVA, а также всю документацию. Вы можете письменно обратиться в компанию ARNOVA за инструкциями по удалению программного обеспечения из устройства. Данная лицензия прекращает свое действие автоматически (без уведомления от компании ARNOVA) в случае нарушения любой части настоящего лицензионного соглашения.

10. **ДЕКОМПОЗИЦИЯ** - Если какая-либо часть или условия данного соглашения окажутся недействительными или неисполнимыми в рамках действующего законодательства, то эта часть будет подлежать исполнению в пределах, разрешенных законом, и не будет оказывать какого-либо влияния на другие разделы данного соглашения.

**ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО** - Эта лицензия регулируется законами Франции. Если у Вас возникли вопросы по поводу данного лицензионного соглашения с конечным пользователем, пожалуйста, пишите по адресу: Arnova Technology Hong Kong Ltd, 283 Queen's Road Building Unionway Comm Center District Central Hong Kong.

Эта информация может периодически обновляться. Посетите, пожалуйста, официальный веб-сайт компании ARNOVA.

## FCC RF RADIATION EXPOSURE AND SAR STATEMENTS

### **SAR Statement**

This device has been tested for body-worn Specific Absorption Rate (SAR) compliance. The FCC has established detailed SAR requirements and has established that these requirements have been met for this device.

### **RF Exposure Information**

The radio module has been evaluated under FCC Bulletin OET 65C (01-01) and found to be compliant to the requirements as set forth in CFR 47 Sections, 2.1093, and 15.247 (b) (4) addressing RF Exposure from radio frequency devices. This model meets the applicable government requirements for exposure to radio frequency waves. The highest SAR level measured for this device was 0.939 W/kg.



## FOR U.S. AND CANADIAN CUSTOMERS ONLY    IMPORTANT WARRANTY INFORMATION

ARNOVA Limited Warranty obligations for hardware products and software are limited to the terms set forth below:

### A. EXTENT OF LIMITED WARRANTY

1. ARNOVA warrants hardware products against defects in materials and workmanship for a period of one year from date of purchase ("Warranty Period"). The customer is responsible for keeping all original proof of purchase documents during this time. ARNOVA will only accept purchase receipts from authorized resellers as proof of purchase. Receipts coming from credit card processing companies, including but not limited to PayPal, Authorizenet.com, Visa, Mastercard, Amex and Discoverly, will not be accepted as proof of purchase.
2. Concerning software products, ARNOVA Limited Warranty applies only to a failure to execute programming instructions. ARNOVA does not guarantee the operation of any product will be uninterrupted or error free.
3. ARNOVA Limited Warranty covers only those defects which arise as a result of normal use of the product, and does not apply to:
  - i. Improper or inadequate maintenance or modification;
  - ii. Software, interfacing, media, parts and supplies not provided or supported by ARNOVA; or
  - iii. Operation outside the product's specifications.
4. If ARNOVA receives, during the applicable Warranty Period, notice of a defect in any hardware product, which is covered by ARNOVA' warranty, ARNOVA will either repair the product using new or refurbished replacement parts or replace the defective product with new or like-new product of the same model with the same functionality as the original unit. If ARNOVA is unable to repair or replace the defective product, the customer will either be offered a comparable model\* (if available) or will be refunded the purchase price of the defective product. When a product is exchanged, any replacement item becomes the property of the customer and the replaced item becomes ARNOVA' property. (\* whose functionality is at least equal to that of the product being replaced.)
5. ARNOVA shall have no obligation to replace or refund a defective product until the customer returns the defective product to ARNOVA.
6. ARNOVA is not responsible (i) for any data stored on returned products. Customers should backup his/her data prior to shipping the unit back to ARNOVA. Hard drives and devices which include a hard disk or other memory storage system will be reformatted during the repair process (even if the repair is not related to the hard drive itself) and will not include the customer's data when it is returned. (ii) for protecting the confidentiality of any data on a product sent in for repair.
7. ARNOVA' limited warranty is only valid in the country of purchase.
8. The ARNOVA limited warranty is non-transferable. ARNOVA will not validate purchases made via trade, barter or auctions. This pertains to trade, barter or auction between individuals or between resellers and individuals on sites including but not limited to E-Bay and Ubid where trade, barter or auction transactions are facilitated.
9. ARNOVA does not warrant against damages incurred to the LCD screen. Devices returned with broken LCD screens will be evaluated by an ARNOVA technician who will determine if such damage falls within the scope of product neglect or misuse and hence whether or not it is guaranteed.
10. The batteries in ARNOVA products have a finite number of charge cycles and thus over its life span, the autonomy will slowly decrease. ARNOVA does not guaranty a specific battery charge retention time scale as degradation of battery autonomy includes variables beyond the control of ARNOVA, such as, but not limited to, how often you deplete and charge it, the temperature the device is used and/or charged at, and the amount of time that the device is used or not used between charges.
11. The LCD screens on ARNOVA products may display pixel failures immediately or over time. Please refer the full PDF user manual of your product for information on your rights for replacement of a screen with multiple defective pixels.

### B. LIMITATIONS OF WARRANTY

To the extent allowed by local law, neither ARNOVA nor its third party suppliers make any other warranty or condition of any kind, whether expressed or implied, with respect to the ARNOVA products, and specifically disclaim the implied warranties of conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose.

### C. LIMITATIONS OF LIABILITY

To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies. To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, in no event shall ARNOVA or its third party suppliers be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages, whether based on contract, tort, or any other legal theory and whether advised of the possibility of such damages.

### D. LOCAL LAW

This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights that vary from state to state in the United States, from province to province in Canada. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States as well as Canada may: preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer; restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or not allow limitations on the duration of implied warranties.

### RETURNS POLICY and SUPPORT INFORMATION

#### 1. 'No Questions Asked' 7 day return policy (Purchases made directly from ARNOVA)

##### a. ALL RETURNS REQUIRE A RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA).

You have the right to return a non-defective product to ARNOVA if you initiate an RMA process within seven days of the receipt of your product. You can call our technical support for RMA authorization or use our automated RMA request page on our website (located under 'Product Returns'). If the product does not include all original materials or is not in original condition (no scratches or handling marks) or not properly working, ARNOVA may choose not to accept the product for a refund.

##### b. ARNOVA will send you an RMA number and shipping instructions within 48 hours (weekends not included).

c. This non-defective product must be received by ARNOVA within 14 days from the date that the RMA number was issued. Any products received after this date will not be processed for refund and will be returned to you at your cost. A 15% restocking fee is charged on all returned products.

#### 2. Thirty-day defective product return policy (purchases made directly from ARNOVA)

a. If your product ceases to function correctly within the first 30 days of ownership, ARNOVA will replace your product with a new one or issue you a credit (at your request).

b. ARNOVA reserves the right to determine if a returned product is defective and falls within the warranty guidelines prior to any credit being issued or replacement with a new unit being made.

##### c. ALL RETURNS REQUIRE A RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA).

You can call our technical support for RMA authorization or use our automated RMA request page on our website, located under 'Product Returns'. You must submit a Request for RMA (Return Merchandise Authorization) form or contact our support team within 30 calendar days from the day you received the product.

d. The product must be received by ARNOVA within 14 days from the date that the RMA number is issued. Any products received after this date will not be processed for return. After the 14 days have expired, you will need to contact ARNOVA for a new RMA number if you are still within the 30 calendar days following the reception of the product.

3. Returns within the one year Warranty Period

a. ARNOVA reserves the right to determine if the returned product has been rendered non-functional due to user misuse or improper handling.

b. ALL RETURNS REQUIRE A RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA). You can call our technical support for RMA authorization or use our automated RMA request page on our website (located under 'Product Returns') to initiate the return and repair process. ARNOVA will work within a 'best effort' framework to send out your repaired product within 10 working days from the reception of your product at its repair center.

4. Shipping Costs:

The customer is responsible for shipping charges to ARNOVA. ARNOVA will cover the charges for return shipping. ARNOVA is not responsible for import fees, customs duties, or optional shipping insurance. 5. ARNOVA is not responsible

a. for any data stored on returned products. Customers should backup his/her data prior to shipping the unit back to ARNOVA. Hard drives and devices which include a hard disk or other memory storage system will be reformatted during the repair process (even if the repair is not related to the hard drive itself) and will not include the customer's data when it is returned.

b. for protecting the confidentiality of any data on a product sent in for repair.

6. All returns must be returned in the manufacturer's original packaging with the product. Make sure to include all cables, software, manuals and other items originally delivered in the package.

7. All returns must have an RMA number clearly displayed on the outside of the returned package. If a return does not have an ARNOVA-issued RMA number, the package will be refused for delivery.

8. All returns must be sent by USPS, Fedex or UPS service. If you receive goods in a damaged condition please inform the carrier (Post Office, UPS or FEDEX agent) immediately.

9. All 'OUT OF WARRANTY' repairs may be subject to a nominal repair fee. Please contact ARNOVA for current charges.

## **APPLICABLE UNIQUEMENT AUX CLIENTS DES ETATS-UNIS ET DU CANADA**

### **INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA GARANTIE**

Les obligations d'ARNOVA pour les produits matériel et immatériel au titre de la présente garantie se limitent aux dispositions suivantes:

#### **A. PORTEE DE LA GARANTIE LIMITEE**

1. ARNOVA garantit les produits (partie matérielle) vendus contre les défauts matériels et de fabrication pour une durée d'un an à partir de la date d'achat (Période de garantie). Le client a la responsabilité de conserver pendant cette période tous les documents originaux prouvant la date de son achat. Les factures provenant de revendeurs autorisés sont les seules preuves d'achat acceptées par ARNOVA. Voici une liste non-exhaustive des preuves d'achat qui seront refusées : les relevés de cartes de crédit Visa, Mastercard, Amex ou Discovery, les factures PayPal, Authorizenet.com, etc.

2. En ce qui concerne les logiciels, la garantie limitée d'ARNOVA ne s'applique que dans le cas l'impossibilité d'exécuter des instructions du programme. ARNOVA ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera ininterrompue ou exempt de problèmes.

3. La garantie limitée ARNOVA ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale du produit et ne s'applique pas :

- i. à une maintenance ou une modification incorrecte ou inadéquate;
- ii. aux logiciels, interfaces, media, pièces ou matériel qui ne seraient pas fournis ni approuvés par ARNOVA;
- iii. aux opérations qui ne correspondent pas aux spécifications.

4. Si, durant la Période de garantie, ARNOVA reçoit notification d'un défaut de matériel respectant les conditions couvertes par la garantie ARNOVA, la société choisira soit de réparer le produit en utilisant des pièces neuves ou remise à neuf, soit de remplacer le produit défectueux par un produit neuf ou fabriqué à partir de pièces neuves ou pièces remises à neuf et offrant des fonctionnalités équivalentes. Au cas où ARNOVA ne pourrait ni réparer ni remplacer le produit défectueux, ARNOVA s'engage à remplacer le produit par un produit comparable\* (si disponible) ou à rembourser au client la somme qu'il a déboursée pour l'achat du produit défectueux. Lorsqu'un produit ou une pièce sont remplacés par ARNOVA, ARNOVA devient automatiquement propriétaire de l'objet défectueux et le client devient propriétaire de l'objet remplaçant. (\* qui sera, au minimum, fonctionnellement équivalent au produit remplacé.)

5. ARNOVA ne sera pas dans l'obligation de remplacer ni de rembourser un produit défectueux tant que le client ne l'aura pas fait parvenir à ARNOVA.

6. ARNOVA ne peut être tenu pour responsable: (i) de la perte des données contenues dans le produit retourné. Nous recommandons au client de procéder à la sauvegarde de ses données avant de retourner le produit. Le lecteur de disque dur et les systèmes de mémoire de masse, ou tout autre système de stockage des données, sont systématiquement reformatés au cours de la réparation et ne contiendront plus les données du client lors de leur réexpédition. (Cette opération est faite même si la réparation ne concerne pas les systèmes de stockage) (ii) en cas de non respect de la confidentialité des informations contenues dans un produit tourné pour réparation.

7. La garantie limitée ARNOVA ne s'applique que dans le pays où l'achat a été effectué.

8. La garantie d'ARNOVA n'est pas transférable. ARNOVA ne peut valider des achats effectués par revente, échange ou enchères. Cette clause s'applique aux reventes, échanges ou enchères effectués sur des sites comme e-Bay, Ubid ou similaire, où s'effectue ce type d'opérations.

9. ARNOVA ne garantit pas les dommages subis par l'écran LCD de l'article vendu. Seuls les réparateurs et techniciens d'ARNOVA peuvent juger d'un défaut de fabrication. Les techniciens RMA ne pourront faire un diagnostic exact et complet qu'une fois l'article défectueux en leur possession.

10. Les produits ARNOVA sont équipés de batteries dont le nombre de cycles de charge n'est pas infini. Ainsi, l'autonomie d'une batterie diminuera progressivement au cours de sa vie. ARNOVA ne garantit pas les batteries sur une durée spécifique, étant donné que la diminution de l'autonomie d'une batterie inclue des variables non contrôlables par ARNOVA, telles que la fréquence de charge/décharge, la température à laquelle l'appareil est utilisé et/ou rechargé, le temps pendant lequel l'appareil est utilisé ou inutilisé entre les charges, etc.

11. Les écrans LCD ARNOVA peuvent présenter des défauts de pixels immédiatement ou avec le temps. Référez-vous au manuel d'utilisation complet au format PDF pour connaître la politique de remplacement d'un écran présentant plusieurs pixels défectueux.

#### **B. LIMITATIONS DE GARANTIE**

Dans les limites permises par le droit local, ni ARNOVA ni ses fournisseurs, qui constituent une tierce partie, n'étendent d'autres garanties ni aucune autre condition expresse ou implicite en ce qui concerne les produits ARNOVA. Sont exclues spécifiquement les garanties et conditions implicites de qualité loyale et marchande, de qualité satisfaisante pour le client et d'adéquation à un usage particulier.

#### **C. LIMITATIONS DE RESPONSABILITE**

Dans les limites permises par le droit local, les recours spécifiés dans cette Déclaration de Garantie sont les seuls et uniques recours du client. Dans les limites permises par le droit local, à l'exception des obligations spécifiquement énoncées dans la présente Déclaration de Garantie, en aucun cas ARNOVA ou ses fournisseurs, tierce partie, ne seront tenus responsables pour les dommages directs, indirects, spéciaux, ni pour les dommages-intérêts accessoires ou indirects, qu'ils soient contractuels ou délictuels, ou qu'ils soient basés sur tout autre corpus de règles légales et que les dites compagnies aient été ou non avisées de la possibilité de tels dommages.

#### **D. DROIT LOCAL**

Cette Déclaration de Garantie confère au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut aussi bénéficier de certains droits variant d'un Etat à l'autre à l'intérieur des Etats-Unis d'Amérique, d'une Province à l'autre au Canada et d'un pays à l'autre dans le reste du monde. Au cas où la présente Déclaration de Garantie serait en conflit avec le droit local, on admettra la modification de la Garantie afin de l'accorder avec les lois locales. Suivant ces lois locales, il est possible que certaines clauses d'exclusion de garanties et certaines restrictions ne puissent pas s'appliquer au client. Par exemple, certains Etats des Etats-Unis ainsi que le Canada pourraient empêcher que des exclusions limitent les droits statutaires du client ; restreindre de toute autre manière le droit du fabricant d'appliquer ces clauses d'exclusion de garanties et

ces restrictions; accorder au client des garanties supplémentaires, préciser la durée de garanties implicites que le fabricant ne peut pas refuser de garantir, ou ne pas autoriser de limites à la durée de ces garanties.

#### **CONDITIONS GENERALES DE RETOUR DES MARCHANDISES ET SUPPORT TECHNIQUE**

1. Retour dans les 7 jours « Sans obligation de justification » (Pour les produits achetés directement à ARNOVA)

a. **POUR TOUT RETOUR DE MARCHANDISE IL EST NECESSAIRE D'OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE (RMA).** Vous avez le droit de retourner à ARNOVA un produit non défectueux si vous demandez un RMA dans un délai de 7 jours ouvrables suivant la réception du produit. Vous pouvez téléphoner à notre support technique pour obtenir cette autorisation de RMA ou vous rendre sur notre site et consulter notre page de demande de RMA (Sur le lien « Retour de Produit). ARNOVA se réserve le droit de ne pas accepter le remboursement de ce produit si les éléments d'origine ne sont pas tous inclus, si le produit n'est plus dans sa condition originale (rayures ou marques de manipulation) ou s'il ne fonctionne pas correctement.

b. Vous recevrez un numéro RMA ainsi que les instructions d'expédition dans les 48 H (week-ends non compris).

c. Le produit non défectueux doit être reçu par ARNOVA dans les 14 jours suivant l'émission du numéro RMA.

La demande de retour d'un produit reçu après cette date ne sera pas prise en compte. Passé ce délai de 14 jours vous devrez recontacter ARNOVA afin d'obtenir un nouveau numéro de RMA. Un montant de 15% du prix du produit retourné sera retenu pour frais de restockage.

2. Retour dans les 30 jours d'un produit défectueux (Pour les produits achetés directement à ARNOVA)

a. Si le produit cesse de fonctionner correctement dans les 30 premiers jours suivant votre achat, ARNOVA remplacera ce produit par un autre produit neuf ou créditera votre compte (à votre choix)

b. ARNOVA se réserve le droit de s'assurer que le produit retourné est défectueux avant de créditer votre compte ou d'effectuer le remplacement du produit.

c. POUR TOUT RETOUR DE MARCHANDISE IL EST NECESSAIRE D'OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR DE

MARCHANDISE (RMA). Vous pouvez téléphoner à notre

support technique pour obtenir une autorisation de RMA ou vous rendre sur notre site et consulter notre page de demande de RMA (Sur le lien « Retour de Produit). Vous devez envoyer un formulaire de Demande de RMA (Autorisation de Retour de Marchandise) ou contacter notre équipe du support technique dans les 30 jours suivant votre réception du produit.

d. Le produit doit être reçu par ARNOVA dans les 14 jours suivant l'émission du numéro RMA. La demande de retour d'un produit reçu après cette date ne sera pas prise en compte. Passé ce délai de 14 jours vous devrez recontacter ARNOVA pour obtenir un nouveau numéro de RMA si vous respectez toujours le délai des 30 jours calendaires.

3. Retour au cours de la période de garantie d'un an.

a. ARNOVA se réserve le droit de s'assurer que le fonctionnement défectueux de l'article retourné n'est pas dû à une utilisation anormale ou à une mauvaise manipulation du produit par l'utilisateur.

b. POUR TOUT RETOUR DE MARCHANDISE IL EST NECESSAIRE D'OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR DE

MARCHANDISE (RMA). Vous pouvez téléphoner à notre

support technique pour obtenir une autorisation de RMA ou vous rendre sur notre site et consulter notre page de demande de RMA (Sur le lien « Retour de Produit) pour entamer le processus

de retour ou de réparation du produit. ARNOVA s'efforcera «du mieux qu'il peut» de vous réexpédier le produit réparé dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de votre produit par son service réparations.

4. Frais d'expédition: Les frais d'expédition du produit à ARNOVA sont à la charge du client. ARNOVA ne peut être tenu de payer d'éventuels frais d'importation, de taxes douanières, ou d'assurances supplémentaires optionnelles.

5. ARNOVA ne peut être tenu pour responsable:

a. de la perte des données contenues dans le produit retourné. Nous recommandons au client de procéder à la sauvegarde de ces données avant de retourner le produit. Le lecteur de disque dur et les systèmes de mémoire de masse, dont le disque dur ou tout autre système de stockage des données, sont reformatés au cours de la réparation et ne contiendront plus les données du client lors de leur réexpédition, (Cette opération est faite même si la réparation n'est pas en rapport avec les systèmes de stockage)

b. en cas de non respect de la confidentialité des informations contenues dans un produit retourné pour réparation.

6. Tous les produits doivent être retournés dans l'emballage d'origine du fabricant. Doivent être inclus tous les câbles, logiciels, manuels, disquettes ainsi que tout autre article présent dans l'expédition d'origine.

7. Tous les produits retournés doivent comporter le numéro de RMA clairement visible et lisible sur l'emballage extérieur du produit. Aucun article retourné sans numéro RMA ne sera accepté par le service de réparation.

8. Tous les produits retournés doivent être expédiés par USPS, Fedex ou UPS. Si vous recevez un produit endommagé, veuillez le signaler immédiatement au transporteur (Poste, agent UPS ou FedEx).

9. Toute réparation « Hors garantie » peut être soumise à des frais de réparation minimales. Veuillez contacter ARNOVA pour vous informer sur les tarifs actuels.

<http://arnovatech.com>



COPYRIGHT ARNOVA™ © 2012. All rights reserved.

PN:11103